

# Tartalomjegyzék

Bevezetés .....	3
Hívások kezdeményezése és fogadása .....	8
Billentyűfunkciók .....	13
A menük használata .....	14
Betűk beírása .....	19
Személyes telefonkönyv .....	20
Híváslisták használata .....	26
A hangposta szolgáltatás .....	27
A telefon egyéni beállítása .....	28
Szöveges és csevegés üzenetek .....	36
WAP .....	46
Profilok .....	53
Hangvezérlés .....	55
Bejövő hívások átirányítása .....	57
Több hívás egyidejű kezelése .....	58
A hívás ideje és költsége .....	61
Telefonkönyvének és előfizetésének védelme .....	62
Mindkét telefonvonal használata .....	67
Hívókártyás hívások .....	67
A hálózati beállítások elvégzése .....	69
Fax és adat hívások .....	70
Különleges funkciók .....	71
Online szolgáltatások .....	75
Ericsson Mobile Internet .....	76
Hibaelhárítás .....	77
A kijelző ikonjai .....	79
Gyorsbillentyűk .....	81
Műszaki adatok .....	82
Útmutató a készülék hatékony és biztonságos használatához .....	83
Korlátozott jótállás .....	89
Declaration of Conformity .....	92
Index .....	93

## **Ericsson T29s**

Első kiadás (2001. február)

Ez a kézikönyv az Ericsson Mobile Communications AB kiadásában jelent meg, minden garancia nélkül. Az Ericsson Mobile Communications AB jogában áll bármely időpontban a kézikönyvben történő minden nemű javítás és változtatás, amelyet a nyomdai hibák, a könyvben előforduló információk pontatlansága, valamint a funkciók és/vagy termékek fejlődése szükségesse tesz. Az ilyen jellegű változtatásokat a kézikönyv új kiadása fogja tartalmazni.

All rights reserved.

**©Ericsson Mobile Communications AB, 2001**

Kiadványszám: HU/LZT 108 4269 R2A  
INNOVATRON PATENTS

## **Ne feledje:**

Jelen kézikönyvben ismertetett szolgáltatások közül néhányat nem minden hálózat, támogat. *Ez vonatkozik a 112-es nemzetközi segélyhívó számra is.* Amennyiben nem tudja biztosan, hogy egy bizonyos szolgáltatást igénybe vehet-e, forduljon szolgáltatójához.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el az „*Útmutató a készülék hatékony és biztonságos használatához*” és a „*Korlátozott jótállás*” fejezeteket.

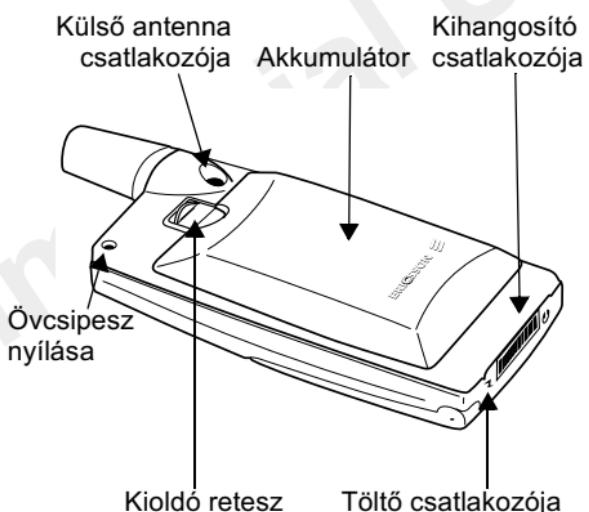
W@P™ és WAP Forum™ a WAP Forum LTD., az Egyesült Királyságban bejegyzett cég bejegyzett védjegyei.

# Bevezetés

## Elölnézet



## Hátulnézet



## A használati utasításról

A használati utasításban ismertetett némelyik szolgáltatás és funkció függ a használt hálózattól és előfizetéstől. Emiatt lehet, hogy nem minden menü használható a telefonján, és a menük ill. funkciók gyors elérési száma telefononként eltérhet egymástól.

Ez a szimbólum jelzi, hogy a szolgáltatás vagy funkció hálózattól illetve szolgáltatótól függ.

Kérjük, előfizetéséről további információkért nézze át a hálózat üzemeltetőjétől kapott anyagokat.

A menük közötti navigálásra vonatkozó információkért olvassa el „A menük használata” címet a(z) 14. oldalon.

## A SIM kártya

Amikor előfizet egy szolgáltatónál, megkapja SIM (előfizető azonosító modul) kártyáját. A SIM kártya egy mikroáramkört tartalmaz, amely többek között tárolja telefonszámát, az előfizetéssel Önnel járó szolgáltatásokat, valamint a telefonkönyv információit.

A SIM kártyák két méretben kaphatók. Az egyik hitelkártya méretű, míg a másik kisebb. A készülékbe a kisebb kártya való. Sok hitelkártya méretű SIM

kártya egy perforált kisebb kártyát tartalmaz, ami könnyen kivehető.

## Összeszerelés

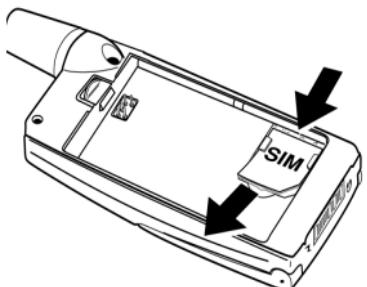
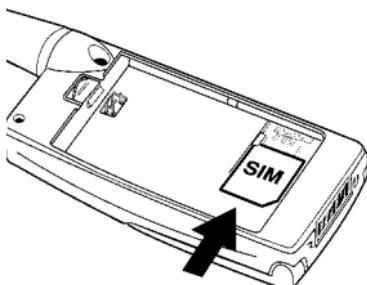
Mielőtt használná a telefont:

- tegyen be SIM kártyát,
- csatlakoztassa az akkumulátort, és töltse fel, amíg a jelzőlámpa zöld fényvel nem világít.

**Megjegyzés:** Mielőtt behelyezné vagy eltávolítaná a SIM kártyát, mindig kapcsolja ki a telefont, és húzza ki a töltöt.

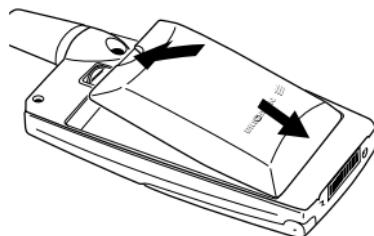
## A SIM kártya behelyezése és eltávolítása

1. Távolítsa el az akkumulátort. Csúsztassa be a SIM kártyát a nyílásba az ezüstözött tartók alá úgy, hogy az aranyozott érintkezők lefelé, a vágott sarok pedig jobbra nézzen.



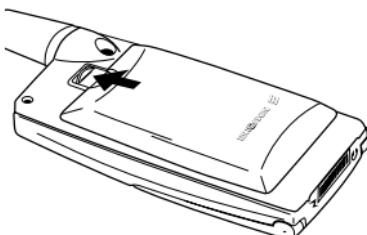
2. Eltávolításához az élénél fogva emelje fel a SIM kártyát, és húzza ki a tartóból.

## Az akkumulátor csatlakoztatása a telefonhoz



- Tegye fel az akkumulátort a telefon hátuljára, és nyomja rá, amíg egy kattanást nem hall.

## Az akkumulátor eltávolítása a telefonról



1. Csúsztassa felfelé a kiodó reteszt.



2. Emelje le az akkumulátort a telefonról.

## Az akkumulátor

A telefonnal együtt kap egy lítium akkumulátort. Az akkumulátor vásárláskor nincs feltöltve, de elegendő energiát tartalmazhat a telefon bekapcsolásához. Javasoljuk, hogy a telefon első használata előtt töltse addig az akkumulátort, amíg a telefon tetején lévő jelzőlámpa zöld fénnel nem kezd világítani, majd még további fél órán keresztül. A teljes feltöltés meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.

## Mikor kell tölteni az akkumulátort

Bármikor töltheti az akkumulátort anélkül, hogy az hatással lenne a teljesítményére. Figyelmeztetésként, hogy tölteni kell az akkumulátort:

- egy figyelmeztető jelzés (rövid sípoló hang) hallható, és a *Figyelem! Az akkumulátor gyenge* üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Ha az Ericsson által jóváhagyott akkumulátort használ, készenléti üzemmódban az **Állapot** menüben a hangerő-szabályozó csúszkát fel vagy le csúsztatva megtekintheti a még hátralévő beszélgetési és készenléti időt. A még hátra lévő összes készenléti és beszélgetési idő függ a

Allapot
Dátum: 03-Okt-00
Idő: 05:18pm

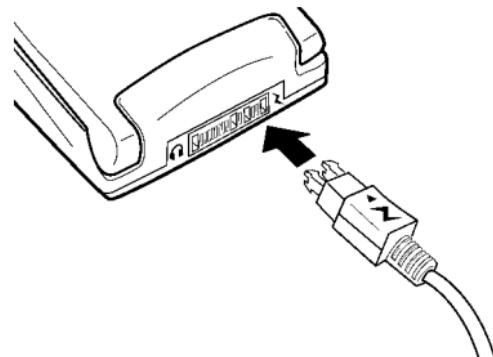
használt akkumulátor típusától, és az Ön hálózatbeli elhelyezkedésétől. Ne feledje, hogy a kijelzett idők körülbelüli értékek, és a valóságos időtartam esetenként akár 20%-kal is kevesebb lehet, mint ami a kijelzőn megjelent.

**Megjegyzés:** A telefon automatikusan kikapcsol, ha az akkumulátor már nem tudja elégésges energiával ellátni.

Az Ericsson által jóváhagyott akkumulátor minden töltésekor az *Optimalizált töltés* szöveg látható a kijelzőn. A legjobb töltési, beszélgetési és készenléti idő, valamint a leghosszabb élettartam elérése érdekében javasoljuk, hogy csak az Ericsson által jóváhagyott akkumulátort használjon telefonjához.

**Megjegyzés:** Az Ericsson által nem jóváhagyott akkumulátortípusok biztonsági okokból csak lassan töltődnek. Ezt jelzi a kijelzőn töltés közben látható „*Idegen akkumulátor – Csak lassú töltés*” felirat.

## Az akkumulátor töltése



1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor össze van-e kötve a telefonnal.
2. Csatlakoztassa a töltő a feszültség szimbólummal ellátott csatlakozóját a telefonhoz a képen látható módon. A töltő csatlakozóján a feszültség szimbólumnak felfelé kell néznie.
3. Csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz.

A töltés jelzése:

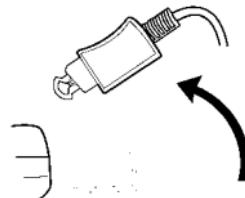
- a kijelzőn az akkumulátor töltését jelző ikon folyamatosan megtelik, majd kiürül,
- ha a telefon be van kapcsolva, a tetején lévő jelzőlámpa folyamatos zöld fénnyel világít.

**Megjegyzés:** Ha új vagy rég nem használt akkumulátor tölít, hosszabb idő is eltelhet, mire a készülék jelezni kezdi a töltést.

Az akkumulátor töltése közben használhatja a telefont. Ilyenkor a töltési idő megnő. Amikor az akkumulátor teljesen töltött, a kijelzőn lévő akkumulátor-töltésmérő a legnagyobb szinten áll.

### A töltő eltávolítása

- A csatlakozó felfelé billentésével távolíthatja el a töltőt a telefonról.



## Hívások kezdeményezése és fogadása

Mielőtt hívásokat kezdeményezhetne és fogadhatna, be kell kapcsolnia a telefont, és egy hálózat elérhetőségén belül kell tartózkodnia.

### A telefon bekapcsolása

1. Nyissa le a fedlapot.
2. Tartsa lenyomva a **NO** gombot, amíg egy hangjelzést nem hall.

Némelyik SIM kártyát PIN (Personal Identity Number – személyes azonosító kód) védi. Ha a

**Kártya zárva  
írja be a PIN-t:**

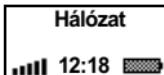
1. Írja be a PIN kódot.  
Ha a PIN beírása közben hibázik, a rontott számjegyet a **c** billentyű lenyomásával törölheti.
2. Nyomja le a **YES** billentyűt.

**Megjegyzés:** A PIN kódot a hálózati szolgáltatótól kapja.

## Hálózatkeresés

Miután bekapcsolta a telefont (és beírta a PIN kódot), a készülék hálózatot keres. Amikor talált hálózatot, a készülék háromszor sípol. A készüléktetéjén lévő jelzőlámpa zöld fénnyel villog, és a kijelzőn megjelenik a hálózat üzemeltetőjének a neve.

Ezt az állapotot „készenléti üzemmódnak” nevezik. Most már kezdeményezhet, és fogadhat hívásokat.



**Megjegyzés:** Ha nem érte el a készenléti üzemmódot, lásd a „Hibaüzenetek” címet a(z) 77. oldalon.

## Hívás kezdeményezése

1. Nyissa le a fedlapot.
2. Írja be a körzetszámot és a telefonszámot.
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt.

## Hívás befejezése

- A hívás befejezéséhez csukja be a fedlapot, vagy nyomja meg a **NO** gombot.

## A fülhallgató hangerejének megváltoztatása

Hívás közben megváltoztathatja a hangerőt a telefon oldalán található hangerő-szabályozó gomb segítségével.

- A hangerő növeléséhez csúsztassa felfelé a gombot.
- A hangerő csökkentéséhez csúsztassa lefelé a gombot.

## A mikrofon kikapcsolása

Hívás közben kikapcsolhatja a mikrofont.

- A mikrofon kikapcsolásához nyomja meg néhány másodpercre a **c** billentyűt.
- A beszélgetés folytatásához nyomja meg, és tartsa lenyomva a **c** gombot.

## A telefon kikapcsolása

- Készenléti üzemmódban tartsa addig lenyomva **NO** billentyűt, amíg a kikapcsolási animáció el nem indul, vagy amíg a telefon ki nem kapcsol. Úgy juthat készenléti módba, hogy lenyomva tartja a **NO** gombot.

## Előzőleg hívott szám újrahívása

A Híváslista menüben megtalálhatja a tárcsázott, fogadott és a sikertelen hívások számait.

### *Előzőleg hívott szám újrahívása*

1. Készenléti üzemmódban a YES billentyű lenyomásával lépjön be a *Híváslista* menübe.
2. A listán történő lépegetéshez nyomja meg a vagy gombot.

3. A kívánt szám kijelölése után hívásához nyomja meg a YES billentyűt.

Lásd a „Híváslisták használata” címet a(z) 26. oldalon.

### **Automatikus újrahívás**

Ha a kapcsolat megszakad, és a kijelzőn megjelenik a *Újrahív?* kérdés, ismét hívhatja a számot a YES billentyű lenyomásával. Telefonja automatikusan újrahív (maximum 10 kísérlet):

- amíg a hívásra nem válaszolnak, vagy
- amíg le nem nyom egy billentyűt, vagy nem fogad egy hívást.

**Megjegyzés:** Az automatikus újrahívás nem alkalmazható fax és adat hívások esetében.

### **Nemzetközi hívások kezdeményezése**

1. Tartsa lenyomva a 0 billentyűt, amíg meg nem jelenik a + jel.  
A + jel helyébe lép annak az országnak a nemzetközi előhívója, ahonnan hív.

2. Írja be az országkódot, körzetszámot (nulla nélkül) és a telefonszámot.

3. Nyomja meg a YES billentyűt.

### **Segélykérő hívások kezdeményezése**

1. Írja be a 112 (nemzetközi segélykérő) számot.
2. Nyomja meg a YES gombot.

Az Ön Ericsson telefonja támogatja a 112 nemzetközi segélykérő számot. Ez azt jelenti, hogy készülékével kezdeményezhet segélykérő hívást bármelyik országból, behelyezett SIM kártyával vagy anélkül, feltéve, hogy GSM hálózattal lefedett területen tartózkodik.

**Megjegyzés:** Lehetnek szolgáltatók, akik kérik a SIM kártya behelyezését, és bizonyos esetekben a PIN kód beírását is.

### **Segélykérő számok**

Lehetnek országok, amelyekben nem használható a 112 nemzetközi segélykérő szám. Ezért szolgáltatója tárolhat további helyi segélykérő számokat a SIM kártyán, amelyek a nemzetközi segélykérő szám mellett használhatók.



## Más segélykérő szám használata

1. A gomb lenyomásával lépjön a Telefonkönyv menüre.
2. A YES billentyűvel válassza ki a menüt.
3. Nyomogassa a gombot, amíg az SOS számok sor ki nem lesz jelölve, majd nyomja le a YES billentyűt.
4. A vagy gombok segítségével lépjön a kívánt számra, majd a hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a YES billentyűt.

## Hívások fogadása

Hívás fogadásakor a telefon kicseng, és a kijelzőn megjelenik a Válaszol? kérdés.

Ha előfizetése tartalmazza a Hívó fél azonosítása (CLI) szolgáltatást, és a hívó fél hálózata megküldi a számot, készüléke megjeleníti. Ha a hívó fél száma és neve szerepel a telefonkönyvben, akkor a hívó neve jelenik meg a kijelzőn. Ha a hálózat nem küldi a hívó számát, a kijelzőn a Rejtett szám felirat olvasható.

## Válasz a hívásra

- Nyissa le a fedlapot, vagy nyomja meg a YES gombot, ha a fedlap nyitva van.

## Hívás visszautasítása

- Csúsztassa kétszer a telefon oldalán lévő hangerő gombot.

**Megjegyzés:** Ha anélkül szeretné kinyitni a fedlapot, hogy válaszolna a hívásra, a fedlap kinyitása közben nyomja a hangerő-szabályozó gombot. Ezután a NO billentyű megnyomásával, vagy a fedlap becsukásával visszautasíthatja a hívást.

Ha a hívó fél hálózata támogatja a funkciót, a hívó foglalt jelzést hall. Ha az Átírányít Ha foglalt funkciót bekapcsolta, a hívás az Ön által megadott számra kerül átírányításra. Lásd a „Bejövő hívások átírányítása” címet a(z) 57. oldalon.

## Jegyzetelés funkció

Ha hívás közben fel kell jegyeznie egy telefonszámot, használja a jegyzetelésre a kijelzőt.

A numerikus billentyükkel írhatja be a számot. Amikor befejezi a hívást, a szám a kijelzőn marad.

Amikor írja a számokat, a vonal másik végén hangjelek hallhatók. Ezeket a hangjeleket kikapcsolhatja (ezt csak a hívás közben teheti meg).

## *A hangjelzések kikapcsolása hívás közben*

1. Nyomogassa a billentyűt, amíg az *Aktuális hívás* menü meg nem jelenik.
2. A menü kiválasztásához nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. A **YES** gomb ismételt lenyomásával kapcsolja ki a hangjelzéseket.

## **Telefonszámnak megmutatása vagy elrejtése**



Ha előfizetése tartalmazza a szolgáltatást, egy adott hívásnál választhat, hogy megmutatja vagy elrejti telefonszámát.

### *Telefonszámnak megmutatása vagy elrejtése*

1. Írja be a hívni kívánt telefonszámot.
2. Használja a billentyűt a *Hívásinfo* menü eléréséig.
3. A menü kiválasztásához nyomja meg a **YES** gombot.
4. Használja a billentyűt a *Követk. hívás sor* eléréséig.
5. A **YES** gombbal válassza ki a *Követk. hívás* funkciót.
6. Válassza ki a *Saját szám rejt.* vagy a *Saját szám* opciót, majd a **YES** billentyűvel kezdeményezheti a hívást.

## **Titkositás**

A titkositás beépített funkció, amely hívásainak és üzeneteinek kódolásával további védelmet biztosít.

Háromszögbe írt felkiáltójel mutatja beszélgetés közben, ha a titkositást nem biztosítja a hálózat.

# Billentyűfunkciók

Az alábbi táblázat néhány példát mutat a billentyű-funkciókról. Lásd még a „Gyorsbillentyűk” címet a(z) 81. oldalon.

## Billentyű Funkció

Fedlap	A fedlap kinyitásával fogadja a bejövő hívásokat. (A hívás befejezéséhez csukja be a fedlapot.)
YES	Hívások kezdeményezése és fogadása. Menü vagy beállítás kiválasztása.
NO	A telefon be-/kikapcsolásához tartsa lenyomva a billentyűt. Hívás befejezése. Hívás visszautasítása. Egy szinttel visszalép a menüben, változatlanul hagyja a beállítást. A készenléti módba való visszatéréshez tartsa lenyomva a NO billentyűt.
és	Léptetés (görgetés) a menükön, listákon és szövegen.

Billentyű	Funkció
c (töröl)	Számok és betűk törlése a kijelzőről. Tétel törlése a listából. Beszélgetés közben a mikrofon némításához tartsa lenyomva a billentyűt. A csegetés kikapcsolása (készenléti módból).
1–9, 0	0–9 számjegyek beírása. A 0 billentyű tartós lenyomásával írhatja be a nemzetközi elöhívó + jelet. Betűk beírása. Rövidítéseket használva mozgás a menük között.
*	* karakter beírása. Szöveg beírása közben átváltás a kis- és nagybetűk között.
# (kettős-kereszt)	# karakter beírása.



Billentyű	Funkció
Hangerő-szabályozó gomb fel vagy le	Hívás közben a fülhallgató vagy a kihangosító hangerejének növelése illetve csökkenése. Bejövő hívás visszautasításához csúsztassa kétszer a hangerő gombot. A fedlap kinyitásához anélkül, hogy válaszolna a hívásra, a kinyitás közben folyamatosan nyomja a hangerő-szabályozó gombot. Léptetés a menükön, listákon és szövegen. Belépés az Állapot menübe. A hangtárcsázás beállításához tartsa lenyomva a hangerő-szabályozó gombot.

## A menük használata

A készüléknek hét menüje van. Mindegyik menünek több almenüje létezik, ahol a különböző funkciók találhatóak.

A menük között a és billentyűkkel vagy gyorsbillentyűkkel mozoghat. A főmenükön jobbról balra, az almenükön fel és le léptethet.

### Mozgás a menük között

A menükben kétféleképpen lehet mozogni:

- Léptetés a és billentyűkkel;
- Gyorsbillentyűk használatával.

Léptetés a vagy billentyűkkel

**Nyomja Hatás: meg:**

- 
- |            |  |
|------------|--|
|            | Balra vagy felfelé léptet a menükön.   |
|            | Jobbra vagy lefelé léptet a menükön.   |
| <b>YES</b> | Kiválasztja a menüt, almenüt vagy funkciót.  |
| <b>NO</b>  | Egy szintet visszalép a menürendszerben, a beállítást változatlanul hagyja.<br>A <b>NO</b> billentyűt hosszan lenyomva visszatér készenléti üzemmódba. |

## Gyorsbillentyűk használata

A menük közötti pozícionálás gyorsabb módja a gyorsbillentyűk használata. Lépjön be a menürendszerbe a vagy billentyűk lenyomásával, majd egyszerűen írja be a keresett menü számát. Készenléti állapotba a **NO** gomb megnyomásával és lenyomva tartásával térhet vissza.

## Az utasítások értelmezése

Ebben az utasítások értelmezésére vonatkozó példában a billentyűhangot állítjuk be hang opcióra.

### A billentyűhang beállítása

1. Leptessen: **Beállítások**, **YES**, **Hang és Jelzés**, **YES**, **Billentyűhang**, **YES**.

2. Válassza a **Hang** opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

Az utasítások értelmezése a következő:

1. Készenléti módban a vagy gombot megnyomva leptessen a **Beállítások** menüre.



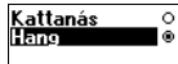
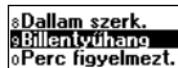
2. A **YES** billentyű lenyomva válassza ki a **Beállítások** menüt. A választott menü neve a kijelző tetején látható (**Beállítások**). A kijelző jobb oldalán villogó nyíl jelzi, hogy további menük érhetők el.

3. A **YES** billentyű lenyomásával válassza ki a **Hang és Jelzés** almenüt. (Nem kell léptetnie a nyíl billentyűvel, mivel ez az első almenü.)

4. A vagy billentyűvel leptessen a **Billentyűhang** almenüre, és kiválasztásához nyomja meg a **YES** gombot.

5. A vagy gombbal leptessen a **Hang** opcióra, és kiválasztásához nyomja meg a **YES** billentyűt. Ezzel beállította a billentyűhangot hang állapotra.

6. Készenléti módba történő visszatéréshez tartsa lenyomva a **NO** gombot.



## Gyorsbillentyűk

A fenti utasítások értelmezése gyorsbillentyűk használatával:

### *A billentyűhang beállítása*

1. A vagy billentyűvel lépjön be a főmenübe.
2. A **4** billentyű lenyomásával válassza ki a *Beállítások* menüt.
3. Az **1** gomb lenyomásával válassza ki a *Hang és Jelzés* almenüt.
4. A **9**-es billentyű megnyomásával válassza ki a Billentyűhang almenüt.
5. A vagy billentyűvel léptessen a *Hang* opcióra.
6. A **YES** gomb lenyomásával válassza ki a hang opciót.
7. A készenléti állapotba történő visszatéréshez tartsa lenyomva a **NO** billentyűt.

**Tipp:** A beállítások változtatás nélküli ellenőrzéséhez: léptessen a beállításra, majd a **NO** gomb lenyomásával hagyja el a változtatás nélkül.

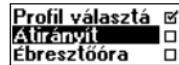
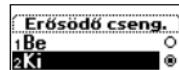
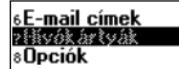
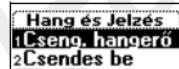
## Kijelzőn megjelenő szövegek

- A kijelző felső részén látható szöveg jelzi a kiválasztott menüt.



- A kiemelt szöveg mutatja a pozícióját a menüben. Ha lenyomja a **YES** billentyűt, belép ebbe a menübe, vagy kiválasztja ezt az opciót.

- Szürke szöveg jelzi az ideiglenesen nem elérhető funkciót, például előfizetése vagy egy be nem állított opció miatt nem használható.
- A kitöltött gomb jelzi a kiválasztott opciót.
- Pipa jelzi a kiválasztott tételeit.



## Súgó szövegek

A menük és funkciók használatához segítségül telefonja elöhívható súgó szövegeket tartalmaz, amelyek segítséget nyújtanak a menük használatához.

Ezek a súgó szövegek *Be* (bekapcsolt) állapotukak a telefon vásárlásakor, de bármikor kikapcsolhatja őket.

### **A súgó szövegek be- vagy kikapcsolása**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Kijelző, YES, Menü súgó, YES.*
2. Válassza a *Be* vagy *Ki* opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

### **A kijelző nyelvének beállítása**

A legtöbb SIM kártya automatikusan beállítja a kijelző nyelvét annak az országnak a nyelvére, ahol a SIM kártyát vásárolták, *Automatikus*. Ellenkező esetben az előre beállított nyelv az angol.

### **A kijelző nyelvének megváltoztatása**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Nyelv, YES, Nyelv beállítása, YES.*
2. Válassza ki a nyelvet, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

**Megjegyzés:** Bármikor választhatja az *Automatikus beállítást* készenléti módban a  8888  billentyűkombináció lenyomásával.

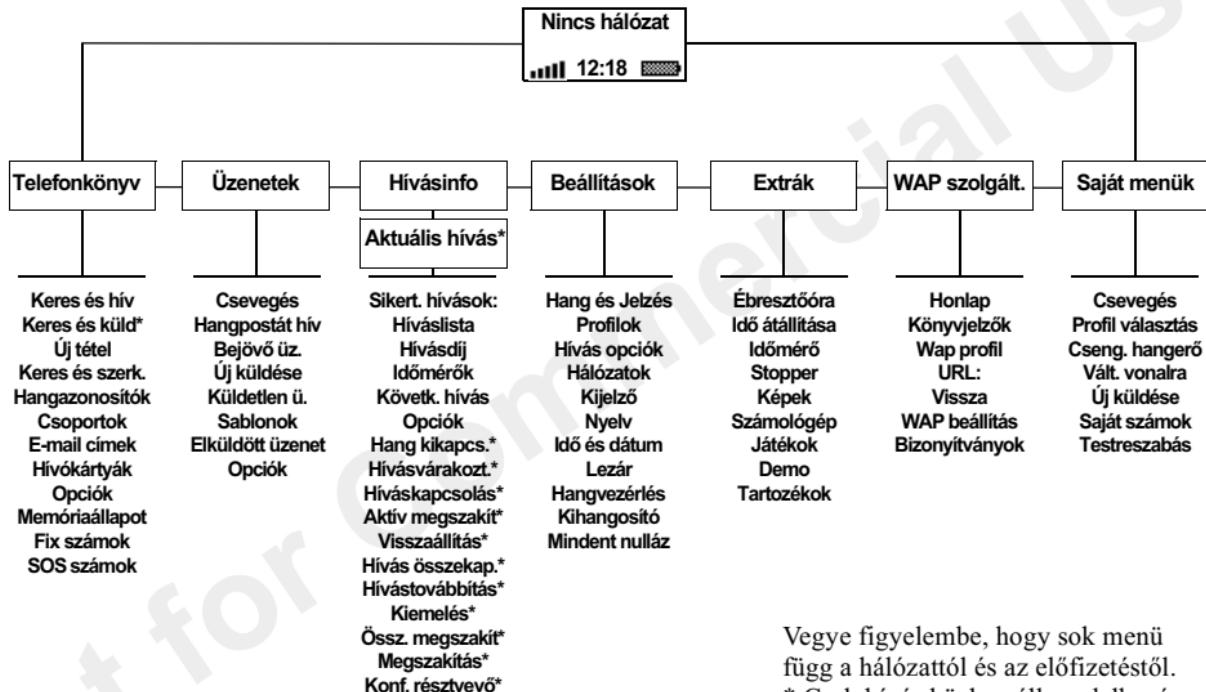
Bármikor választhatja az *angol nyelvet* készenléti módban a  0000  billentyűkombináció segítségével.

### **A Hívásinfo/Aktuális hívás menü**

Attól függően, hogy folyamatban van egy hívás vagy sem, a *Hívásinfo* vagy az *Aktuális hívás* menü jelenik meg a kijelzőn.

- Amikor a telefon készenléti állapotban van, a *Hívásinfo* menü aktív.
- Hívás közben az *Aktuális hívás* menü aktív.

## Áttekintés a menükről



Vegye figyelembe, hogy sok menü függ a hálózattól és az előfizetéstől.

\* Csak hívás közben áll rendelkezésre.

# Betűk beírása

Csak a telefonkönyv használata, szöveges üzenetek (SMS) vagy WAP címek írása során tud betűket beírni. Nyomja meg többször a megfelelő **1–9, 0** vagy **#** billentyűt, amíg a kívánt karakter meg nem jelenik a kijelzőn.

## Billentyű: Kijelző:

1	Szóköz - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) _ 1
2	A B C Ä Å Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I 1 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / ▷ % \$ £ ¥ § Ł ¡ 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# * „ „
*	nagy- vagy kisbetűk

Példa:

- Az „A” betű beírásához nyomja meg egyszer a **2**-es billentyűt.
- A „B” betű beírásához gyors egymásutánban nyomja meg kétszer a **2**-es billentyűt.
- Kisbetűk beírásához írja be a betűt, pl. „A”, majd nyomja meg a **\*** billentyűt. Mindaddig kisbetűk jelennek meg, amíg újra meg nem nyomja a **\*** gombot.
- Szám beírásához tartsa lenyomva a megfelelő számbillentyűt.
- Betűket vagy számokat a **c** billentyű lenyomásával törölhet.

**Megjegyzés:** Amikor WAP címet ír be, a karakterek a táblázatban láthatótól kissé eltérő sorrendben jelenhetnek meg.

## Karakterkészlet(ek) választása

Választhat, hogy milyen karakterkészletet (beviteli módot) kíván használni. Amikor üzenete ír, nevet vagy WAP címet ír be, átkapcsolhat más karakterkészletre a **#** billentyű lenyomásával. Először be kell állítania a karakterkészleteket, amelyekből választhat.

### *Karakterkészlet választása*

1. Léptessen: Beállítások, YES, Nyelv, YES, Beviteli mód, YES.
2. A \* billentyű lenyomásával válasszon karakterkészletet (beviteli módot) a kívánt helyről, vagy törölje a választást.
3. A YES gombbal hagyja el a menüt.

## **Személyes telefonkönyv**

A készüléknek van egy telefonkönyve, amelyben számokat és hozzájuk tartozó neveket (bejegyzések) tárolhat.

Ez azt jelenti, hogy a számok beírása helyett elöhívhatja a telefonkönyvből a kívánt nevet és számot.

Telefonja támogatja a hangtárcsázási funkciót is, ami azt jelenti, hogy hangazonosítót adhat a telefonkönyv-bejegyzéshez, majd hívhatja a számot egyszerűen a név kimondásával. Lásd a „Hangvezérlés” címet a(z) 55. oldalon.

### **Telefonszám tárolása névvel együtt**

Amikor tárolni kíván egy telefonszámot, használja a Telefonkönyv menü Új térel funkcióját. Ha már kezdeményezett és fogadott hívásokat, megtalálhatja ezeket a számokat az Új tételek listájában.

Minden eltárolt telefonszám kap egy pozíciósztámat is. Ha akarja, választhatja a telefonkönyv pozíciósztám szerinti rendezettségét a név szerinti helyett.

Amennyiben telefonkönyvét belföldön és külföldön is használni kívánja, célszerű az összes telefonszámot nemzetközi számként tárolni, pl. a nemzetközi + jelet követően az országkódöt beírni a körzetszám és a telefonszám elő. A + jel beírásához tartsa lenyomva a 0 billentyűt.

### **Szám tárolása névvel együtt**

1. Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Új téTEL, YES.*
2. Válassza az *Új téTEL?* opciót vagy bármelyik számot a listából a **YES** billentyű lenyomásával.
3. Írja be a tárolni kívánt telefonszámot, majd nyomja le a **YES** gombot.
4. Írja be a telefonszámhoz kapcsolódó nevet, és nyomja meg a **YES** billentyűt.  
Lásd a „Betűk beírása” címet a(z) 19. oldalon.
5. A **YES** gomb ismételt lenyomásával elmentheti a bejegyzést a készülék által felajánlott pozícióra.
6. Ha a hangtárcsázás funkció be van kapcsolva, a telefon megkérdezi, hogy fel akar-e venni hangazonosítót a bejegyzéshez. Nyomja le a **YES** billentyűt, ha fel akar venni hangazonosítót, nyomja meg a **NO** gombot, ha nem. Hangazonosítót később is adhat hozzá. További információkért lásd a „Hangvezérlés” címet a(z) 55. oldalon.

### **Telefonkönyvben tárolt szám hívása**

Telefonkönyvben tárolt számot a *Keres és hív* funkcióval hívhat.

### **Telefonkönyvben tárolt szám hívása**

1. Tartsa lenyomva a gombot, amíg a *Keres és hív* menü meg nem jelenik.
2. Írja be a hívni kívánt számhoz kapcsolódó nevet (vagy első néhány karakterét), majd nyomja meg a **YES** billentyűt.  
Ha a megjelenített név nem az amelyet keresett, válassza ki a vagy gomb segítségével a megfelelő nevet és számot.
3. A **YES** billentyűvel kezdeményezheti a hívást.

### **Gyorsbillentyűk a telefonkönyv bejegyzéseihez**

Az 1–9 pozíciókon tárolt telefonszámokat készenléti módban a pozíciószám beírásával, és a **YES** billentyű lenyomásával hívhatja.

#### **Például:**

- Nyomja meg a **3**-as, majd a **YES** gombokat.

Készenléti módban kereshet egy olyan nevet a **2–9** gombok egyikének hosszan tartó lenyomásával, amely a megnyomott billentyűn lévő első betűvel kezdődik, vagy legközelebb van hozzá.

### Például:

- Tartsa lenyomva a **4**-es gombot, amire megkapja a legelső „G”-vel kezdődő nevet (vagy a legközelebbi következőt). Nyomja le kétszer a **4**-es billentyűt, ekkor megkapja az első „H”-val kezdődő nevet, és így tovább. Amikor megtalálta a kívánt tételelt, a hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a **YES** gombot.

### Mentés kérése

Ha a Mentés kérése funkciót bekapcsolta, a készülék minden olyan hívott vagy fogadott szám esetében megkérdezi, hogy akarja-e menteni, amely nem található meg a telefonkönyvben.

### A Mentés kérése funkció be- vagy kikapcsolása

- Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Opciók, YES, Mentés kérése, YES.*
- Válassza a *Be* vagy *Ki* opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

**Megjegyzés:** *Előfizetésének támogatnia kell a hívó fél azonosítása (CLI) szolgáltatást, ha fogadott hívások számát kívánja tárolni.*

### A telefonkönyv napra készen tartása

Módosíthatja és törlheti a telefonkönyvben tárolt neveket és számokat.

### Bejegyzés szerkesztése

- Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Keres és szerk., YES.*
- Írja be a szerkeszteni kívánt bejegyzéshez tartozó nevet (vagy az első néhány betűjét), majd nyomja le a **YES** billentyűt.
- A név kiválasztásához nyomja meg a **YES** gombot.
- Válassza a *Szerkesztés* funkciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
- Amikor befejezte a szerkesztést, a **YES** gomb megnyomásával mentse el a változásokat.

### Bejegyzés törlése a telefonkönyvből

- Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Keres és szerk., YES.*
- Írja be a szerkeszteni kívánt bejegyzéshez tartozó nevet (vagy az első néhány betűjét), majd nyomja le a **YES** billentyűt.
- A törlni kívánt név kijelölése után nyomja meg a **c** gombot.
- A **YES** billentyű lenyomásával erősítse meg a műveletet.

## Rendezési sorrend

Megváltoztathatja telefonkönyve bejegyzéseinek rendezettségi sorrendjét, ezáltal azok nem név, hanem tárolási pozíciósáml szerint lesznek rendezve. Ez azt jelenti, hogy pozíciósáml szerint keres, amikor a Keres és hív vagy a Keres és szerk. funkciókat használja.

### Rendezési sorrend választása

1. Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Opciók, YES, Keresés sorrend, YES.*
2. Válassza ki a keresési sorrendet, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

### A telefonkönyv memoriái

Telefonkönyvének bejegyzéseit a készülék a SIM kártya memoriájában tárolja. A tárolható bejegyzések száma a SIM kártyájától függ. Azáltal, hogy a bejegyzéseket a SIM kártyán tárolja, akkor is elérheti azokat, amikor kártyáját másik telefonnal használja.

Tárolhatja bejegyzéseit a telefon memoriájában is. A telefon memoriája 100 pozíciót tartalmaz, ahova a készülék az összes SIM pozíció foglaltsága esetén a tárolja a bejegyzéseket. Ha a telefonszámokat a telefon memoriájában tárolja, azok elérhetők lesznek akkor is, ha készülékében másik SIM kártyát használ.

## A bejegyzések tárolási helyének kiválasztása

Amikor ment egy bejegyzést, és a készülék bekéri a pozíciósámat, a következőket teheti:

- Az első felajánlott üres pozícióra történő mentéshez megnyomja a **YES** billentyűt.
- Másik pozícióra való mentéshez törli a pozíciósámat a **c** billentyűvel, beírja az új pozíciósámat, majd megnyomja a **YES** gombot.
- A telefon memoriájába történő mentéshez előbb meg kell tudnia, hány pozíció van a SIM kártyán. Ezt a számot a *Memóriaállapot* menüben ellenőrizheti. Ha például 200 pozíció van a SIM kártyáján, a telefon memoriájának első szabad pozíójára való mentéshez beírhatja a 201 számot.

## Felülírási védelem

Ha olyan pozícióra próbál telefonszámat tárolni, amely már tartalmaz számot, megjelenik a *Felülírás?* kérdés a pozíciótárolt névvel együtt. Két lehetősége van:

- A **YES** billentyű lenyomásával helyettesíti a régi számot az újjal.
- A **NO** gombot nyomja meg, ha nem akarja felülírni a régi számot. Írjon be egy új pozíciósámat, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

## A memória állapotának ellenőrzése

Ellenőrizheti, hány pozíciója van a memóriáknak, és azokból mennyi foglalt.

## A memóriák állapotának ellenőrzése

- Léptessen: Telefonkönyv, YES, Memóriaállapot, YES.

Ha már tárolt bejegyzéseket a telefon memóriájába, törölheti azokat.

## Az összes bejegyzés törlése a telefonmemóriából

1. Léptessen: Telefonkönyv, YES, Opciók, YES, Mindent töröl, YES.
2. Nyomja meg ismét a YES billentyűt.
3. Írja be a telefon lezáró kódját (0000 vagy ön által kiválasztott másik kódot, lásd „A telefonzár” címet a(z) 63. oldalon), majd nyomja meg a YES gombot.

**Megjegyzés:** A SIM kártyán lévő bejegyzések nem törlődtek.

## Csoportok

A telefonkönyv bejegyzéseiből csoportokat hozhat létre. A csoportok összes tagjának egyszerre küldhet szöveges üzenetet. Lásd a „Szöveges és csevegés üzenetek” címet a(z) 36. oldalon.

## Csoport létrehozása

1. Léptessen: Telefonkönyv, YES, Csoportok, YES, Új térel?, YES.
2. Írja be a csoport nevét, majd nyomja le a YES billentyűt.
3. Léptessen az Új térel? opcióra, és nyomja meg a YES gombot.
4. Válassza ki a telefonkönyv egy bejegyzését, majd nyomja meg a YES billentyűt.
5. A következő tag hozzáadásához ismételje a 3. és 4. lépéseket.
6. A NO gomb megnyomásával hagyhatja el a menüt.

## Meglévő csoporthoz új tag hozzáadása

- Válassza ki a kívánt csoportot, és válassza a Szerkesztés/Új térel?. Válassza ki az új számot, és nyomja meg a YES billentyűt.

## Másolás egyik SIM kártyáról a másikra

Másolhatja egy SIM kártyán lévő telefonkönyv tartalmát egy másik kártyára a telefon memóriájának felhasználásával.

Ha a telefon memóriája olyan bejegyzéseket tartalmaz, amelyeket meg kíván tartani, először ezeket kell átmásolnia a telefonmemóriából a SIM kártyára, különben a tételek törlődnek.

**Megjegyzés:** Egyszerre csak 100 bejegyzést tud másolni. Mielőtt elkezdené a másolást, ellenőrizze a telefon memóriáját és a SIM kártya memóriáját, nehogy olyan bejegyzéseket töröljön, amelyeket meg akart tartani.

**Megjegyzés:** Mielőtt a készülékbe SIM kártyát tenne be, vagy venne ki, mindig kapcsolja ki a telefont, és távolítsa el a töltőt.

#### *Másolás a SIM kártyáról a telefonmemóriába*

1. Tegyen be SIM kártyát.
2. Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Opciók, YES, Másolás, YES, Másolás kár.-ról, YES.*
3. Írja be a SIM kártya kezdő pozíciós zámát, ahonnan indítani kívántja a másolást, majd nyomja meg a YES billentyűt.
4. A másolás indításához nyomja meg újra a YES gombot. Várjon, amíg a kijelzőn megjelenik a *Telefonkönyv bej. másolva* üzenet.

#### *Másolás a telefon memóriájából a SIM kártyára*

1. Tegyen be SIM kártyát.
2. Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Opciók, YES, Másolás, YES, Másolás kár.-ra, YES.*

3. Írja be a SIM kártya pozíciós zámát, ahova indítani kívántja a bejegyzések másolását, majd nyomja meg a YES billentyűt. Például, ha a SIM kártyán van 10 bejegyzés, amelyet meg kíván tartani, válassza a 11. pozíciót.
4. A másolás indításához nyomja meg újra a YES gombot. Várjon, amíg a kijelzőn megjelenik a *Telefonkönyv bej. másolva* üzenet.

# Híváslisták használata

A Híváslista egy telefonszám-napló, amely információkat (idő, dátum, telefonszám és név) tárol a legutóbbi 20 tárcsázott, fogadott és sikertelen hívásról. Amikor a lista túllépi a 20 hívást, a legkorábbi hívás törlődik.

A hívásokat a készülék időrendi sorrendben tárolja, kivéve az utolsó tárcsázott számot, amely minden az első pozíciót jelenik meg. Ha 24 órán belül ellenőrzi a hívást, a hívás időpontja jelenik meg a kijelzőn. Egyébként az időpont helyett a dátum látható.

Ha a bejövő hívás rejtett számról jött, a kijelzőn a *Rejtett szám* üzenet olvasható.

## Telefonszám hívása a hívási listából

1. A telefon készenléti állapotában nyomja mrg a **YES** billentyűt.
2. Válassza ki a hívni kívánt számot, majd nyomja le a **YES** gombot.

**Tipp:** Kiválaszthatja a Híváslistát a Hívásinfo menüből is.

Törölheti a híváslistát.

- Válassza ki a *Híváslista-törlés* funkciót a *Hívásinfo/Opciók* menüből.

## A híváslista be- vagy kikapcsolása

1. Léptessen: *Hívásinfo*, **YES**, *Opciók*, **YES**, *Híváslista beáll.*, **YES**.
2. Válassza a *Be* vagy *Ki* opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.  
Ha kikapcsolja a híváslistát, akkor tartalma törlődik.

## Sikertelen hívások

Ha sikertelen hívása van, a telefon készenléti állapotában a *Sikert. hívások: I* üzenet olvasható a kijelzőn. (A szám jelzi a sikertelen hívások számát.)

## A sikertelen hívások ellenőrzése

1. Nyomja le a **YES** billentyűt.
2. Ha valamelyik számot fel kívánja hívni a listából, válassza ki a számot, és nyomja meg a **YES** gombot.

Amennyiben nem most akarja ellenőrizni a sikertelen hívásokat, nyomja le a **NO** billentyűt. Később is ellenőrizheti a listát.

- Válassza ki a *Sikert. hívások* menüpontot a *Hívásinfo* menüből.

# A hangposta szolgáltatás

Hálózatának üzenetrögzítő szolgáltatása lehetővé teszi, hogy a hívó hangüzenetet hagyjon, ha Ön nem tud válaszolni a hívására. A szolgáltatótól függően különböző formában kaphat értesítést a hangüzenetről.

A legtöbb szolgáltató például szöveges (SMS) üzenetet küld, kérve, hogy hívja fel a hangposta szolgáltatást. További információkért lásd a „Szöveges és csevegés üzenetek” címet a(z) 36. oldalon.

Más szolgáltatók speciális hangüzenet-jelzést küldenek. Ebben a esetben hangposta ikon jelenik meg a kijelzőn.

## A hangposta szolgáltatás használata

A hangposta egyszerűbb hívása érdekében elmentheti a hangposta szolgáltatás telefonszámát.

### A hangposta szolgáltatás telefonszámának tárolása

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Opciók, YES, Hangposta szám, YES.*
2. Írja be a Hangposta szolgáltatás telefonszámát, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

### A hangposta szolgáltatás hívása

- Készenléti állapotban tartsa lenyomva az **1**-es gombot.

Úgy is hívhatja, hogy kiválaszthatja a Hangpostát hív funkciót az Üzenetek menüből.

### Hangüzenet vétele

Amikor hangüzenetet kapott, telefonja sípol, és az *Új hangüzenet* felirat olvasható a kijelzőn.

- A hangüzenet meghallgatásához nyomja le a **YES** billentyűt.  
Ha később akarja meghallgatni, nyomja meg a **NO** gombot.



# A telefon egyéni beállítása

A telefon beállításait hozzáigazíthatja saját igényeihez.

## Csengetési hangok

Beállíthatja a csengetés hangerejét, választhat a különböző csengetési hangok közül, vagy összeállíthat saját csengetési dallamokat.

### Csengetési hangerő

A csengetési hangerő hét szintjét állíthatja be. Ki is kapcsolhatja a csengetést (0).

### A csengetési hangerő beállítása

1. Léptessen: Beállítások, YES, Hang és Jelzés, YES, Cseng. hangerő, YES.
2. A vagy billentyű megnyomásával növelheti illetve csökkentheti a hangerőt. Ha növeli a hangerőt, a készülék minden szintnél csenget egyet.
3. A YES gomb megnyomásával mentse el a beállítást.

**Tipp:** Ha hangjelzés nélkül szeretné megváltoztatni a csengetési hangerőt, használja a telefon oldalán lévő hangerő-szabályozó gombot.

## A csengetés be-, illetve kikapcsolása

1. Készenléti állapotban tartsa lenyomva a c billentyűt.
2. Nyomja meg a YES gombot.  
Minden jelzést kikapcsolt, kivéve az ébresztést és az időmérőt.  
A csendes állapot kikapcsolásához ismételje meg az első lépést, majd nyomja le a YES billentyűt.

## Erősödő csengetési hang

Választhat olyan csengetést, amely a leghalkabb hangerőtől lépéseként erősödik a legmagasabbi.

## Az erősödő csengetési hang be- és kikapcsolása

1. Léptessen: Beállítások, YES, Hang és Jelzés, YES, Erősödő cseng., YES.
2. Válassza a Be vagy Ki opciót, majd nyomja meg a YES billentyűt.

## A csengetési hang típusa

Választhat csengetést a különböző hangok és dallamok listájából.

## Csengetés választása

1. Léptessen: Beállítások, YES, Hang és Jelzés, YES, Csengetési mód, YES, Beszédhívások, YES.

2. Válassza ki a csegettoési hangot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

**Tipp:** Csendes léptetéshez használja a telefon oldalán található hangerő-szabályozó gombot.

**Tipp:** Ha előfizetett a „Két vonalas szolgáltatásra”, beállíthat különböző csegettoési hangot a két vonalra. Amennyiben előfizetése támogatja a fax és adat hívásokat, ezek számára is beállíthat különböző csegettoési típusokat.

Speciális csegettoési hangok személyes hívásokhoz

Ha előfizetése tartalmazza a hívó fél azonosítása (CLI) szolgáltatást, hozzárendelhet max. tíz hívóhoz egyéni csegettoési hangot.

Ha a hívó számának utolsó het számjegye megegyezik a megadott számmal, a készülék a hívóhoz rendelt csegettoési hangot fogja használni.

Beírhat kérdőjeleket a telefonszámba. Például a 012345??? azt jelenti, hogy a 012345**000** és 012345**999** telefonszám-intervallumból érkező hívásokhoz ugyanaz az egyéni csegettoés tartozik. Kérdőjel beírásához tartsa lenyomva a # billentyűt.

### Egyedi csegettoés beállítása a hívóhoz

1. Léptessen: Beállítások, **YES**, Hang és Jelzés, **YES**, Csegettoési mód, **YES**, Magán csegettoés, **YES**, Új téTEL?, **YES**.
2. Írja be a hívó számát, és nyomja meg a **YES** billentyűt. A  gombbal előhívhatja a számot a telefonkönyvből.
3. Válasszon csegettoési hangot, majd nyomja meg a **YES** gombot.

### Saját dallam

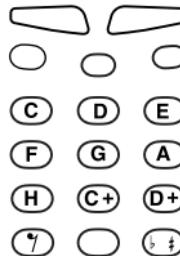
Nyolc különböző csegettoési hangot illetve dallamot állíthat össze. Ha szöveges üzenetben kap egy dallamot, azt elmentheti a Dallam szerk. menü segítségével. A Dallam szerk. menüben tárolt dallamokat beillesztheti egy szöveges üzenetbe, lásd a(z) „Dallam beillesztése a szöveges üzenetbe” című a(z) 37. oldalon.

### Csegettoési hangok és dallamok összeállítása, szerkesztése

1. Léptessen: Beállítások, **YES**, Hang és Jelzés, **YES**, Dallam szerk., **YES**.
2. Válassza ki az egyik dallamot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. A **c** gombbal törölhet hangjegyeket.

#### 4. Hangok beírásához használja a billentyűzetet:

- Hosszú hang beírásához tartsa lenyomva a billentyűt. Ha hosszabban nyomja a billentyűt, hosszabb hangot kap. Négy hanghosszúság állítható be.
- A **0** gombbal emeli a hangot egy oktávval.
- A **0** kétszeri lenyomásával két oktávval emeli a hangot.
- A **#** egyszeri lenyomásával emeli a hangot fél hanggal.
- A **#** kétszeri lenyomásával fél hanggal csökkenti a hangot.



5. A saját dallam meghallgatásához nyomja meg a **YES** billentyűt.
6. A dallam mentéséhez nyomja meg újra a **YES** gombot, vagy a szerkesztés folytatásához a **NO** billentyűt.

### Rezgő hívásjelzés

Választhatja, hogy a bejövő hívásra a rezgő hívásjelző figyelmeztesse. A rezgő hívásjelzőt a következő értékekre állíthatja be:

- **Be** (mindig bekapcsolva),

- **Be ha csendes** (bekapcsolva, ha a csengetési hangerőt kikapcsolta, vagy a telefont csendes módba állította),
- **Ki** (mindig kikapcsolva).

**Megjegyzés:** Amikor telefonját asztali töltőre vagy autós készletre helyezte, a rezgő hívásjelzés automatikusan kikapcsol.

### A rezgő hívásjelzés bekapcsolása

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hang és Jelzés, YES, Rezgő hívásjel, YES.*
2. Válassza a kívánt beállítást, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

### Üzenetjel

Beállíthatja az üzenet jelzését kattanásra, hangra vagy csendesre.

- Válassza ki az *Üzenetjel* menüpontot a *Beállítások/Hang és Jelzés* menüből, majd válassza a kívánt jelzést.

### Képek

Telefonja tartalmaz képeket, amelyeket a *Képek* menü segítségével módosíthat és elmenthet új képként. Ezeket a képeket beillesztheti szüveges üzenetbe is,

lásd a(z) „Kép beillesztése a szöveges üzenetbe” címet a(z) 37. oldalon.

Törölhet képeket a Képek és a Kedvencek menükből, de a telefonban gyárilag tárolt képeket nem törölheti ki.

### Képek szerkesztése és tárolása a telefonban

1. Léptessen: Extrák, YES, Képek, YES.
2. Válassza ki a képcsoportot, majd nyomja le a YES gombot.
3. A és billentyűkkel válthat a képek között. A YES gomb lenyomásával kiválaszthatja a képet, és megjelenítheti a szerkesztő eszközököt. Ezután kezdheti a kép szerkesztését.
4. A YES billentyű ismételt megnyomásával megjeleníti az Opciók menüt.
5. Válassza a Mentés opciót, majd nyomja meg a YES gombot. A képet tárolta a Képek menüben.

A billentyűk használata képszerkesztés közben

### Billentyű Funkció

- 1** A kurzor mozgatása felfelé és balra.
- 2** A kurzor mozgatása felfelé.
- 3** A kurzor mozgatása felfelé és jobbra.

### Billentyű Funkció

- |            |  |
|------------|--|
| <b>4</b>   | A kurzor mozgatása balra.  |
| <b>5</b>   | Felemeli és leteszi a tollat. Tartósan lenyomva vált a zoom és a tejes méretű megjelenítés között. |
| <b>6</b>   | A kurzor mozgatása jobbra.   |
| <b>7</b>   | A kurzor mozgatása lefelé és balra.  |
| <b>8</b>   | A kurzor mozgatása lefelé.   |
| <b>9</b>   | A kurzor mozgatása lefelé és jobbra.   |
| <b>0</b>   | A vonalvastagság megváltoztatása.  |
| <b>YES</b> | Az Opciók menü megjelenítése.  |
| <b>NO</b>  | Kilépés a képszerkesztő funkcióból.  |
| <b>C</b>   | Hosszan lenyomva törli a képet.  |
| <b>* ▲</b> | 1, 3 vagy 5 betűhellyel lépteti a kurzort.   |
| <b>#</b>   | Átvált a fekete és a fehér színű toll között.  |

### Kép mentése a Kedvencek közé

1. Léptessen: Extrák, YES, Képek, YES.
2. Válassza ki a képcsoportot, majd nyomja le a YES billentyűt.

3. Válassza ki a képet, és nyomja meg a **\* 4** bombot.
4. A **YES** billentyű lenyomásával mentse el a képet.

### Kép törlése a Kedvencek közül

1. Léptessen: *Extrák, YES, Képek, YES.*
2. Válassza a *Kedvencek* opción, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza ki a képet, és nyomja meg a **\* 4** bombot.
4. A **YES** billentyű lenyomásával törli a képet.

### Billentyűhang

A billentyűhangot beállíthatja kattanásra, hangra vagy csendesre.

- Válassza ki a *Billentyűhang* funkciót a *Beállítások/Hang és Jelzés* menüből, majd válassza a kívánt kijelző világítást.

### Hívási idő kijelzése

Ha bekapcsolta a hívási idő kijelzése funkciót, hívás közben percenként hall egy sípoló hangot.

- Válassza ki a *Perc figyelmezt.* funkciót a *Hívásinfo/Időmérők* menüből, majd válassza a *Be* vagy *Ki* opciót.

### A kijelző háttérvilágítása

A kijelző világítását beállíthatja automatikusra, vagy bekapcsoltra. Automatikus módban a kijelző világítása az utolsó billentyűlenyomás után néhány másodperccel kikapcsol.

- Válassza ki a *Világítás* menüpontot a *Beállítások/Kijelző* menüből, majd válassza a kívánt alternatívát.

### Saját menük

Kedvenc funkcióit elhelyezheti a *Saját menük* menübe. Így gyorsan és könnyen elérheti a leggyakrabban használt funkciókat. Amikor megvásárolja a telefont, a Saját menük tartalmaz néhány funkciót, amelyet tetszés szerint eltávolíthat.

### Funkció hozzáadása a Saját menükhez

1. Lépetessen: *Saját menük, YES, Testreszabás, YES.*
2. Válasszon funkciót a listából a \* lenyomásával.
3. Írja be a funkcióhoz rendelendő menübeli pozíciós számot, és nyomja le a **YES** billentyűt. Újabb funkció hozzáadásakor ismételje a 2. és 3. lépéseket.
4. A **YES** gomb lenyomásával kilép a listából.

**Tipp:** A Saját menük első almenüjének eléréséhez tartsa lenyomva a  billentyűt.

## Idő és dátum

Készzenléti állapotban a pontos idő mindenkor látható a kijelzőn.

### Az óra beállítása

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Idő és dátum, YES, Óra beállítása, YES.*

Ha bekapcsolta az Internet time funkciót, ki kell választania, hogy az órát *Helyi idő* vagy *Internet time* szerint állítja be. Lásd a(z) „Internet time (Internet idő)” címet a(z) 33. oldalon.

2. Írja be a pontos időt, és nyomja meg a **YES** billentyűt.  
Ha 12 órás időformátumot választott, a # gomb segítségével válthat a de. és du. között.

Választhat 12 órás illetve 24 órás időformátumot.

- Válassza ki a *Idő formátum* funkciót a *Beállítások/Idő és dátum* menüben, majd válassza ki a kívánt időformátumot.

## Automatikus időzóna

Ha bekapcsolja az *Autom. időzóna* funkciót, a készülék megkérdezi, hogy beállítja-e az órát, amikor új időzónába lép.

- Válassza ki a *Autom. időzóna* funkciót a *Beállítások/Idő és dátum* menüben.

## Dátum

A telefon készzenléti állapotában a hangerő-szabályozó gombot megnyomva megnézheti a napi dátumot.

### A dátum beállítása

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Idő és dátum, YES, Dátumbeállítás, YES.*
2. Írja be a dátumot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

Választhat másik dátumformátumot is.

- Válassza ki a *Dátumformátum* funkciót a *Beállítások/Idő és dátum* menüben, majd válassza a kívánt dátumformátumot.

## Internet time (Internet idő)

A Swatch® Internet time egy új, globális, időzónák nélküli időkonceptiót képvisel. Az idő a világon mindenütt ugyanaz.



A nap 24 óráját 1000 „beat”-re (ütésre) osztották. Egy beat 1 perc 26,4 másodperc. Az Internet időt a @ karakter és három számjegy képviseli, @000 -tól @999 -ig. Az Internet nap a Swatch székhelyén, a svájci Bienne-ben éjfélkor (téli időszámítás) indul. Az Internet time a Swatch Ltd. ötlete.

Első alkalommal, amikor bekapcsolja az Internet time funkciót, a készülék bekéri az aktuális Internet időt. Ha ezt nem tudná, beírhatja a GMT (greenwichi) időt. A telefon ebből automatikusan kiszámítja a pillanatnyi Internet időt.

#### *Az Internet time (idő) bekapcsolása*

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Idő és dátum, YES, Időbeállítások, YES, Internet time, YES.*
2. Válassza a *Be* opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza a *Beállítás: I-net time vagy GMT idő beállítása* funkciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
4. Írja be az aktuális Internet vagy greenwichi időt, majd nyomja meg a **YES** gombot.

**Megjegyzés:** Amikor első alkalommal kapcsolja be az Internet time funkciót, elég csak a 3. és 4. pontban leírtakat végrehajtania.

Ha bekapcsolta az Internet időt, ez jelenik meg a készenléti kijelzőn a helyi idő helyett. Ilyenkor a **NO** gomb egyszeri megnyomásával megtekintheti a helyi időt is. Ha kikapcsolta az Internet time funkciót, a kijelző készenléti állapotában a **NO** gomb megnyomásával megtekintheti az Internet időt.

Ha az Internet time funkció be van kapcsolva, konvertálhatja az Internet idő helyi időre, és fordítva.

#### *Konvertálás az Internet időből*

1. Léptessen: *Extrák, YES, Idő átállítása, YES, Amiről: I-net time, YES.*
2. Írja be az Internet időt, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

#### *Konvertálás Internet időre*

1. Léptessen: *Extrák, YES, Idő átállítása, YES, Amire: I-net time, YES.*
2. Írja be a helyi időt, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

**Tipp:** Az Internet időt használhatja az ébresztőórához is. Lásd a(z) „Internet time (Internet idő) szerinti ébresztés” címet a(z) 72. oldalon.

## Hívásfogadási mód

Amikor kihangosító egységet használ, választhatja a tetszőleges (kivéve a **NO**) billentyű lenyomásával történő hívásfogadást, vagy beállíthatja a telefont automatikus hívásfogadásra.

### A hívásfogadás módjának kiválasztása

1. Leptessen: **Beállítások, YES, Kihangosító, YES, Válasz üzemmód, YES.**
2. Válasszon hívásfogadási módot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

**Tipp:** Válaszolhat a hívásra a Hangválasz funkció segítségével is. Lásd a „Hívás fogadása hanggal” címet a(z) 56. oldalon.

## Bekapcsolási/kikapcsolási animáció

Amikor be- vagy kikapcsolja telefonját, a kijelzőn megjelenik az Ericsson bekapcsolási/kikapcsolási animációja. Helyette megjelenhet szolgáltatójának üdvözlete is.

Ha meg akarja szakítani a bekapcsolási animációt, nyomja meg a **NO** billentyűt.

## Bekapcsolási/kikapcsolási animáció választása

1. Leptessen: **Beállítások, YES, Kijelző, YES, Üdvözlés, YES.**
2. Válasszon animációhangot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.  
A *Ki* opció választásával ki is kapcsolhatja a bekapcsolási/kikapcsolási animációt.

### A bekapcsolási dallam be- és kikapcsolása

1. Leptessen: **Beállítások, YES, Kijelző, YES, Üdvözlés, YES.**
2. Válasszon animációt, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza: *Animációhang, YES, Be* vagy *Ki, YES.*

## Saját animáció

Ha vásárol DI 28 Ericsson infravörös modemet, létrehozhat vagy letölthet bekapcsolási animációt (feltéve, hogy van PC-je). Szintén összeállíthat vagy letölthet dallamot, amelyet beállíthat, mint bekapcsolási dallamot.

- Válassza ki az *Animációm* funkciót a *Beállítások/ Kijelző/Üdvözlés* menüben, és válassza ki a kívánt beállítást.

## Demo

Futtathat demonstrációt, amely bemutatja a telefon fő menüйт.

- Válassza ki a *Demo* funkciót az *Extrák* menüben.
- Amikor be akarja fejezni a demonstrációt, nyomja meg a **NO** billentyűt.

## Telefonszám kijelzése

Ellenőrizheti telefonszámát vagy számait.

- Válassza ki a *Saját számok* funkciót a *Beállítás/Kijelző* menüben. Ha SIM kártyája nem tárolja telefonszámát, beírhatja saját maga.

## Teljes törlés

Visszaállíthatja a telefon beállításait a gyári alapértékekre.

### A telefon teljes törlése

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Mindent nulláz, YES*.
2. Írja be a telefon lezáró kódját (*0000*, vagy ha megváltoztatta, az új kódot), majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

## Szöveges és csevegés üzenetek

A rövid üzenet szolgáltatás (Short Message Service – SMS) segítségével küldhet és fogadhat maximum 160 karakter hosszúságú üzeneteket. A karakterszám attól függően változhat, hogy a szolgáltató milyen szolgáltatásokat támogat.

Ha SIM kártyája nem tárolja a szolgáltató központ számát, saját magának kell beírnia. Egyébként nem tud válaszolni a kapott üzenetekre, és nem tud küldeni saját üzeneteket. Ez vonatkozik a csevegés üzenetekre is. Lásd a(z) „Mobil Csevegés” címét a(z) 40. oldalon.

### A szolgáltató központ számának ellenőrzése

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Opciók, YES, Szolg. központ, YES*.  
Ha nem talál számot, válassza az *Új térel?* opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Írja be a számot a nemzetközi + jelrel és országkóddal együtt, majd nyomja le a **YES** gombot.

**Megjegyzés:** A szolgáltató központ számát a szolgáltatójától kapja.

## **Szöveges üzenet küldése**

A szöveges üzenetbe illesztve küldhet képeket és dallamokat is. Amikor képeket vagy dallamokat tartalmazó üzenetet küld, a Hosszú üzenetek funkciót használja. Lásd a(z) „Hosszú üzenetek” címet a(z) 43. oldalon.

### **Szöveges üzenet küldése**

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Új küldése, YES.*
2. Írja be az üzenetet, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.  
Lásd a „Betűk beírása” címet a(z) 19. oldalon.
3. Írja be, vagy a  gomb lenyomásával hívja elő telefongönyvéből a címzett telefonszámát.
4. Az üzenet elküldéséhez nyomja meg a **YES** billentyűt.

Ha később akarja elküldeni az üzenetet, nyomja meg kétszer a **NO** gombot, amikor a készülék kéri a telefonszámot. A telefon elmenti az üzenetet az *Üzenet* menü *Küldetlen ü.* listájába.

### **Kép beillesztése a szöveges üzenetbe**

1. Ellenőrizze, hogy a Hosszú üzenet funkció be legyen kapcsolva. Léptessen: *Üzenetek, YES, Új küldése, YES.*
2. Az üzenet beírása közben tartsa lenyomva a  billentyűt. Egy új menü jelenik meg új funkciókkal.

3. Válassza a *Kép* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Válasszon egy képcsoportot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
5. Válassza ki az üzenetbe illesztendő képet, és nyomja meg a **YES** gombot.

**Tipp:** Kép szerkesztéséhez lásd a(z) „Képek szerkesztése és tárolása a telefonban” címet a(z) 31. oldalon.

### **Dallam beillesztése a szöveges üzenetbe**

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Új küldése, YES.*
2. Az üzenet beírása közben tartsa lenyomva a  billentyűt. Egy új menü jelenik meg új funkciókkal.
3. Válassza a *Dallam* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Válassza ki az üzenetbe illesztendő dallamot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

**Megjegyzés:** A telefonban tárolt dallam szerkesztéséhez lásd a(z) „Csengetési hangok és dallamok összeállítása, szerkesztése” címet a(z) 29. oldalon.

## **Szöveges üzenet küldése egy csoportnak**

Küldhet üzenetet egy csoportnak, amelyet telefonkönyvében határozott meg, és mentett el. Lásd a „Csoportok” címet a(z) 24. oldalon.

### *Szöveges üzenet küldése egy csoporthoz*

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Új küldése, YES.*
2. Írja be az üzenetet, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Nyomja le a gombot, válassza a *Csoportok* menüpontot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
4. Válasszon csoportot, és nyomja le a **YES** gombot.

**Megjegyzés:** Az összes csoporthoz elküldött üzenet költsége Önt terheli.

### **Üzenet fogadása**

Amikor üzenete érkezett, a telefon sípol, a jelzőlámpa zöld fényvel gyorsan villog, és a kijelzőn megjelenik az *Új üzenet Most olvassa?* kérdés.

**Új üzenet  
Most olvassa?**

### *Az üzenet azonnali olvasása*

1. Nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Az üzeneten a és gombok segítségével lépegethet. A kijelző jobb alsó sarkában lévő nyíl jelzi, hogy további szöveget tartalmaz az üzenet.

3. Amikor elolvasta az üzenetet, nyomja le a **YES** billentyűt. Egy új menü jelenik meg más opciókkal. Ezeknek az opcióknak a leírását a következő oldalak tartalmazzák.

**Megjegyzés:** Ha az üzenet küldője választ kér, a „Válasz kér Válaszol?” üzenet olvasható a kijelzőn. A válaszláshoz nyomja meg ismét a **YES** gombot. Ha nem akar válaszolni, nyomja meg a **NO** billentyűt.

### *Az üzenet későbbi elolvasása*

- A **NO** gombot megnyomva elmentheti az üzenetet a Bejövő üz. tárolójába a *Üzenet* menüben.

### *Válasz az üzenetre*

1. Amikor elolvasta az üzenetet, nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Válassza a *Válasz* pontot az opciók listájából, és nyomja meg a **YES** gombot.
3. Válassza ki a válaszként küldeni kívánt üzenetet, és nyomja meg a **YES** billentyűt. A következők közül választhat:
  - Újat küld.
  - Tartalmazza a kapott az üzenetet. Válaszában benne lesz a kapott üzenet.

- Egy korábban létrehozott vagy a szolgáltató által előkészített minta.

4. Írja meg az üzenetet, és nyomja meg a **YES** gombot.

### *Az üzenet továbbítása*

1. Amikor elolvasta az üzenetet, nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Válassza a *Továbbítás* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.

Ezután ugyanúgy folytassa, ahogyan az új szöveges üzenetet küldi.

### *Az üzenetben talált telefonszám hívása*

- Amikor a telefonszám ki van jelölve, nyomja meg kétszer a **YES** billentyűt.

### *Az üzenet küldőjének felhívása*

1. Amikor elolvasta az üzenetet, nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Válassza a *Hívás* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.

### *A következő üzenet olvasása*

1. Amikor elolvasta az üzenetet, nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Válassza a *Köv. olvasása* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.

### *Ugrás az üzenetben található WAP címre*

- Amikor kijelölte a WAP címet, nyomja meg kétszer a **YES** billentyűt.

### *Az üzenetben található telefonszám tárolása*

1. Amikor kijelölte a telefonszámot, nyomja meg a **YES** gombot.
2. Válassza a *Mentés* opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. A telefonszámot tárolta a *Telefonkönyv* menü *Új térel* funkciójával.

### *Az üzenetben található e-mai cím tárolása*

1. Amikor kijelölte az e-mail címet, nyomja meg kétszer a **YES** gombot.
2. Az e-mail címet tárolta a *Telefonkönyv* menü *E-mail címek* funkciójával.

### *Az üzenetben található kép tárolása*

1. Amikor kijelölte a képet, nyomja meg kétszer a **YES** gombot.
2. A képet tárolta a *Képek* menü *Képek* funkciójával.

### **Az üzenetben található dallam tárolása**

1. Amikor kijelölte a dallam ikont, nyomja meg kétszer a YES gombot.
2. A dallamot tárolta a Beszédhívások menü Saját dallam listájában.

A tárolt dallam csegettolesi hangként történő beállításához lásd a(z) „Csengés választása” címet a(z) 28. oldalon.

### **Üzenet törlése**

1. Amikor elolvasta az üzenetet, nyomja meg a YES billentyűt.
2. Válassza a Törlés opciót, és nyomja meg a YES gombot.

**Tipp:** Az üzenet Bejövő üzenetek tárolójából való törléséhez válassza ki az üzenetet, és nyomja meg a C billentyűt.

### **Bejövő üzenetek mentése**

A bejövő üzeneteket a telefon memóriája tárolja. A telefonmemória maximum tíz üzenete tud tárolni. Amikor a telefon memóriája megtelik, új üzenet érkezésekor a legrégebbi olvasott üzenet törlődik.

Ha a telefon memóriája megtelik olvasatlan üzenetekkel, az új üzeneteket automatikusan a SIM

kártya tárolja. A SIM kártyán tárolt üzenetek mindaddig ott maradnak, amíg le nem törli azokat.

### **Üzenet mentése a SIM kártyára**

1. Amikor elolvasta az üzenetet, nyomja meg a YES billentyűt.
2. Válassza a Tárol opciót, és nyomja meg a YES gombot.

### **Mobil Csevegés**

A csevegés funkciót csevegés üzenetek küldésére és fogadására használhatja. A csevegés funkció ugyanúgy működik, mint az internetes csevegés. Amikor csevegés üzenete érkezik, a kijelzőn láthatja a küldő becenevét. Választhat, hogy azonnal válaszol az üzenetre vagy elmenti, és később válaszol rá.

### **Csevegés üzenet küldése**

#### **A csevegés megkezdése**

1. Léptessen: Üzenetek, YES, Csevegés, YES.
2. Írja be a partner telefonszámát, vagy hívja elő a telefonkönyvből a .
3. Írja be a csevegés üzenetét, és nyomja meg a YES gombot.

## Csevegési meghívó fogadása

Amikor csevegési meghívó érkezett, a telefon sípol, a jelzőlámpa zöld fénnyel szaporán villog, és a kijelzőn az **Új szöveg érkezett. Most olvassa?** kérdés látható. A csevegés üzenet olvasásához nyomja meg a **YES** billentyűt. Írja be válaszát, majd nyomja meg a **YES** gombot.

A következő, ugyanattól a partnertől érkező csevegés üzenet automatikusan megjelenik a kijelzőn. A sor elején a ikon jelzi az új bejövő üzenetet.

Ha csevegés közben egy másik partnertől új csevegés üzenetet kap, az **Az aktuális csevegés befejezése Új indítása?** kérdés jelenik meg a kijelzőn. A folyamatban lévő csevegés befejezéséhez, és az új megkezdéséhez nyomja le a **YES** billentyűt. A **NO** gomb lenyomásával visszautasítja az új csevegés üzenetet, és folytatja a megkezdett csevegést. A visszautasított csevegés üzenetet a készülék tárolja az **Üzenetek** menü *Beérkezett üzen* mappájában.

## A csevegés folytatása

A **NO** billentyű lenyomásával felfüggeszthet egy folyamatban lévő csevegést. Ekkor egy ikon jelenik meg a kijelzőn. A csevegés felfüggesztése

alatt a telefon bármelyik funkcióját használhatja. Felfüggesztés alatt léptethet: **Üzenetek, YES, Csevegés, YES**. Ezzel előhívja az **Opciók** menüt, amelyben választhatja:

- a felfüggesztett csevegés *folytatását*;
- a csevegés *mentését*;
- *új indítását* másik partnerrel;
- a felfüggesztett csevegés *befejezését*.

**Megjegyzés:** Ha a csevegő partnertől új üzenetet kap, a csevegés automatikusan folytatódik.

## A csevegés befejezése

1. Csevegés közben tartsa lenyomva a **NO** billentyűt.
2. A **Csevegés... Csev. befejez.?** kérdés jelenik meg a kijelzőn. A befejezéshez nyomja meg a **YES** gombot.

Választhatja becenevének beírását, amely minden csevegés üzenet küldésekor meg fog jelenni a partner kijelzőjén.

## A csevegési becenév beírása

1. Léptessen: **Üzenetek, YES, Opciók, YES**.
2. Válassza a *Becenév* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.

3. Írja be a becenevét maximum hat karakteren, majd nyomja le a **YES** billentyűt.

### **A szöveges üzenetek egyéni beállítása**

Mielőtt elküldené az üzenetet, beállíthatja az „üzenet típusát”, „érvényességének időtartamát”, az „állapotkérést” és hogy kér-e választ üzenetére a címzettől.

Beállíthat állandó értéket, vagy bekapcsolhatja a „beállítás küldéskor” opciót, ami azt jelenti, hogy minden üzenet küldésekor választhatja meg a paramétereket.

#### **Üzenettípus**

Telefonkészüléke képes más típusú üzeneteket is küldeni. Hálózati szolgáltatója felkínálhatja a szöveges üzenetek olyan formátumba (e-mail, fax, stb.) való átalakításának lehetőségét, amely megfelel az üzenetet fogadó készüléknek.

#### **Üzenettípus választása**

1. Léptessen: **Üzenetek, YES, Opciók, YES, Üzenettípus, YES, Alapért. beáll., YES.**
2. Válassza ki az üzenettípust, és nyomja le a **YES** billentyűt.

A beállítás küldéskor opció bekapcsolásához válassza az *Opciókérés* menüpontot, majd a *Be* értéket, és nyomja meg a **YES** gombot.

#### **Érvényességi időtartam**

Ha üzenetét nem lehet továbbítani, például mert a címzett kikapcsolta telefonját, a szolgáltató központ tárolja az üzenetet, és küldi később. Ha a szolgáltató központ meghatározott időn belül nem érte el a címzettet, akkor törli az üzenetet.

#### **Az érvényességi időtartam beállítása**

1. Léptessen: **Üzenetek, YES, Opciók, YES, Érvényesség, YES, Alapért. beáll., YES.**
2. Válassza ki az érvényességi időtartamot, és nyomja le a **YES** billentyűt.  
A beállítás küldéskor opció bekapcsolásához válassza az *Opciókérés* menüpontot, majd a *Be* értéket, és nyomja meg a **YES** gombot.

#### **Állapotkérés**

Ha látni szertné, hogy az elküldött üzenet kézbesítése megtörtént-e vagy sem, bekapcsolhatja az állapotkérés funkciót.

### **Az Állapotkérés funkció be- és kikapcsolása**

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Opciók, YES, Állapotkérés, YES, Alapért. beáll., YES.*
2. Válassza a *Be* vagy *Ki* opciót, és nyomja le a **YES** billentyűt.

A beállítás küldéskor opción bekapsolásához válassza az *Opciókérés* menüpontot, majd a *Be* értéket, és nyomja meg a **YES** gombot.

### **Válasz az üzenetre**

Ha szeretné, hogy a címzett válaszoljon üzenetére, bekapsolhatja a *Válaszkérés* opciót.

### **A Válaszkérés opción be- és kikapcsolása**

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Opciók, YES, Válaszkérés, YES, Alapért. beáll., YES.*
2. Válassza a *Be* vagy *Ki* értéket, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

A beállítás küldéskor opción bekapsolásához válassza az *Opciókérés* menüpontot, majd a *Be* értéket, és nyomja meg a **YES** gombot.

### **Hosszú üzenetek**

A rövid szöveges üzenet legfeljebb 160 karaktert tartalmazhat. Küldhet hosszabb üzenetet, de azt a

készülék automatikusan felbontja több rövid üzenetre (maximum háromra). Szolgáltatótól függően lehet, hogy mindegyik rövid üzenetért külön díjat számolnak fel.

### **A Hosszú üzenet funkció be- vagy kikapcsolása**

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Opciók, YES, Hosszú üzenet, YES.*
2. Válassza a *Be* vagy *Ki* értéket, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

### **Hosszú üzenet küldése**

1. Léptessen: *Üzenetek, YES, Új küldése, YES.*
2. Írja be az üzenetet, majd nyomja meg a **YES** gombot. A kijelzőn megjelenő szám mutatja, hogy az üzenet hány részre lett osztva.
3. Írja be a címzett telefonszámát, vagy hívja elő a telefonkönyvből a billentyű segítségével.
4. A **YES** gomb lenyomásával küldje el az üzenetet.

**Megjegyzés:** Ha a címzett telefonja nem támogatja a hosszú üzeneteket, akkor az üzenetrészeket egyenként kapja meg.

## Minták

Ha egy vagy több üzenetet gyakran küld, elmentheti ezeket mintaként. Tíz, egyenként maximum 25 karaktert tartalmazó mintát tárolhat.

Telefonját vásárolhatja a szolgáltató által előkészített minta készlettel. Ezek a minták a minták listájában jelennek meg, levél ikonnal és pontozott lappal jelölve. Ezeket a mintákat nem szerkesztheti, és nem törölheti.

### Minta létrehozása

1. Léptessen: *Üzenetek*, **YES**, *Sablonok*, **YES**, *Új térel?*, **YES**.
2. Írja be az üzenetet, majd nyomja le a **YES** billentyűt.
3. A minta azonnali elküldéséhez nyomja meg a **YES** gombot, amikor az *Üzenetküldés most?* kérdés megjelenik a kijelzőn, és folytassa a „Szöveges üzenet küldése” címet a(z) 37. oldalon leírtak szerint. Nyomja meg a **NO** billentyűt, ha nem akarja most elküldeni a mintát.

A minta későbbi elküldéséhez válassza ki az *Üzenet* menü *Sablonok* listájából, és folytassa a „Szöveges üzenet küldése” címet a(z) 37. oldalon leírtak szerint.

## E-mail címek

Tárolhat e-mail címeket, amelyeket akkor használ, ha szöveges üzeneteit elektronikus levélként kívánja

elküldeni. Tíz e-mail címet tárolhat. Mielőtt e-mailt küldene, be kell állítania egy e-mail átjáró (gareway) telefonszámát.

### Az e-mail átjáró számának beállítása

1. Léptessen: *Üzenetek*, **YES**, *Opciók*, **YES**, *E-mail átjárók*, **YES**.  
Ha nem talált számot, válassza az *Új térel?* opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Írja be az e-mail átjáró telefonszámát, majd nyomja meg a **YES** gombot.

### E-mail cím tárolása

1. Léptessen: *Telefonkönyv*, **YES**, *E-mail címek*, **YES**, *Új térel?*, **YES**.
2. Írja be az e-mail címét, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Írja be a nevet, majd nyomja le a **YES** gombot.

## Körzeti információk

A rövid üzenet szolgáltatás (SMS) olyan személyes szolgáltatás, amely privát üzeneteit továbbítja. A Körzeti Információk (AI) más típusú szöveges üzenetek, amelyeket egyszerre minden előfizetőhöz elküldenek a hálózat egy bizonyos területén belül.

Ez az információ lehet például helyi közlekedési jelentés, vagy egy helyi taxi telefonszáma.

### *Körzeti információk be- vagy kikapcsolása*

1. Leptessen: **Üzenetek, YES, Opciók, YES, Körzeti info, YES, Vétel, YES.**
2. Válassza a *Be* vagy *Ki* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.

### **A körzeti információk kódjai**

A körzeti információk kódjaira vonatkozó bővebb információkért forduljon szolgáltatójához.

### *Egy körzeti információkód beszúrása*

1. Leptessen: **Üzenetek, YES, Opciók, YES, Körzeti info, YES, Lista szerk., YES, Új térel?, YES.**
2. Írja be az új kódot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

### **Körzeti üzenet vétele**

Amikor körzeti információs üzenetet vesz, az üzenet automatikusan megjelenik a kijelzőn. Ugyanúgy olvashatja az üzenetet, mint egy szokványos szöveges üzenetet. A körzeti üzeneteket nem tárolhatja. Amikor elolvasta az üzenetet, és lenyomta a **YES** vagy a **NO** billentyűt, az üzenet törlődik.

### **Cella információk**

Vannak szolgáltatók, akik a „Cella információs csatornát” használják a hálózat bizonyos területén belül lévő előfizetőikhez üzenetek eljuttatására. A Cella információs csatorna üzeneteit ugyanúgy olvashatja, mint a körzeti üzeneteket.

- A csatorna bekapcsolásához válassza a *Cella információ* menüpontot az *Üzenetek/Opciók* menüben, és válassza a *Be* opciót.

## WAP

Telefonja rendelkezik egy WAP böngészővel, amelynek segítségével csatlakozhat az Internetre, elérhet speciálisan tervezett interaktív szolgáltatásokat és WAP oldalakat.

A WAP (Wireless Application Protocol) egy standard, amelyet speciálisan mobil kommunikációs eszközökhöz fejlesztettek ki, és gyors hozzáférést biztosít az Internetes információkhoz és szolgáltatásokhoz.



Példák a fellelhető WAP szolgáltatásokra:

- Az Ericsson Mobile Internet egy portál, amely azonnali hozzáférést kínál ügyfél oldali szolgáltatásokhoz, útmutatókhoz és utazás során hasznos információkhoz.

Az Ericsson Mobile Internet címe:

**mobileinternet.ericsson.com**

- Foglalási szolgáltatások.
- Hírek, sport és időjárás.
- Éttermek, filmszínházak, játékok, stb.
- Banki információk és tőzsdei árfolyamok.
- Hangüzenet, e-mail, és fax.

### A telefon előkészítése WAP szolgáltatáshoz

Mielőtt elkezdené a WAP böngésző használatát, ellenőriznie kell a hozzáférési beállítások helyességét. Megfelelően be kell állítania egyebek mellett a felhasználói azonosítót (User ID) és az átjáró (Gateway) címét.

Szolgáltatótól függően az elérési beállításokat különböző módon kaphatja.

- Amikor a telefont WAP előfizetéssel együtt vásárolja, a szolgáltató elvégzi az összes szükséges WAP beállítást.
- SMS üzeneten keresztül. Szolgáltatója SMS üzenetben küldi el a szükséges hozzáférési beállításokat. Ebben az esetben meg kell adnia, hogy milyen WAP profilt kíván használni az installáláshoz.

**Megjegyzés:** Mielőtt installálná a beállításokat, mindig ellenőrizze hogy ki az üzenet küldője. Ha nem biztos a forrásban, ne helyezze üzembe a beállításokat, hanem nyomja le a **NO** billentyűt. Hívja fel szolgáltatóját, és ha valóban ő küldte az üzenetet, kérje a beállítások újbóli elküldését.

- Manuálisan saját maga. A saját vagy más szolgáltató, pl. az Ön cége, biztosítja a szükséges beállításokat. Ezeket Önnek kell beírnia a készülékbe.

## **A WAP beállítások kézzel történő beírása**

A beírt WAP beállítások összekapcsolódnak valamelyik WAP profillal. Ha több WAP profilt kíván használni, minden egyik profilhoz meg kell adnia a beállításokat. Lásd a(z) „WAP profilok használata” címet a(z) 51. oldalon.

**Megjegyzés:** Kérjük, tanulmányozza a szolgáltató által biztosított információkat, mielőtt beírná a beállításokat.

## **A hozzáférési típus kiválasztása**

Telefonja két Internet csatlakozási típust támogat: a GSM adatátvitelen és az SMS-en kereszttüli elérést. A WAP szolgáltatás sebessége és költsége függ a használt elérési típustól. További információkért keresse fel szolgáltatóját.

Ha előfizetése minden két elérési típust támogatja, beállíthatja telefonját úgy, hogy a böngésző minden indításakor kérdezze meg, melyik elérési típust kívánja használni. Ha csak egyik típust használhatja, javasoljuk, hogy ezt a típust állítsa be preferált elérési típusként.

## **A preferált elérési típus beállítása**

1. Léptessen: *WAP szolgált., YES, WAP beállítás, YES.*
2. Válassza ki a WAP profilt, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Léptessen: *Kommunikáció, YES, Komm. típusa, YES.*
4. Válassza a kívánt kommunikációs típust, és nyomja le a **YES** billentyűt.

## **A GSM adatkapcsolat beállítása**

1. Léptessen: *WAP szolgált., YES, WAP beállítás, YES.*
  2. Válassza ki a *WAP profil* menüpontot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
  3. Léptessen: *Kommunikáció, YES, Gateway, YES, Feh. azonosító, YES.*
  4. Írja be az átjáróhoz (gateway) a felhasználói azonosítót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
  5. Válassza a *Jelszó* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
  6. Írja be az átjáróhoz (gateway) tartozó jelszót, és nyomja le a **YES** billentyűt.
  7. Válassza az *IP cím* opciót, és nyomja le a **YES** gombot.
  8. Írja be a gateway IP címét, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
- Az IP cím a következőképpen néz ki: 123.4.67.901.
9. Válassza az *Adat mód* funkciót, és nyomja meg a **YES** gombot.

10. Válassza a *Kapcs. nélkül* vagy a *Kapcsolat alapú* opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.  
A megfelelő beállítás érdekében vegye fel a kapcsolatot szolgáltatójával.

**Megjegyzés:** Egy IP cím négy számcsoporthálól áll, mindenkorban maximum három számjeggyel. Ha a számcsoporthalok valamelyike csak egy vagy két jegyet tartalmazna, a számjegy(ek) előre mindenkor hiányzó jegy helyére nullát (0) kell írnia. Például a fenti 123.4.67.901 IP címet 123.004.067.901. formátumban kell beírnia.

Miután beírta az adat módot, egy menüszzel való visszalépéshez nyomja le a **NO** billentyűt. Most a Kommunikáció menüben van. Kövesse az alábbi utasításokat:

1. Léptessen: *GSM Adat*, **YES**, *Hívószám*, **YES**.
2. Írja be a GSM adatkapsolathoz használt telefonszámot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Léptessen: *Felh. azonosító*, majd **YES**.
4. Írja be a GSM adatkapsolat felhasználói azonosítóját, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
5. Léptessen: *Jelszó*, majd **YES**.

6. Írja be a GSM adatkapsolat jelszavát, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
7. Léptessen: *Tárcsáz. típusa*, majd **YES**.
8. Válassza az *Analóg* vagy *ISDN* kapcsolatot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.  
Ezzel beírta az internet böngészéshez szükséges beállításokat.

#### Az SMS kapcsolat beállítása

1. Léptessen: *WAP szolgált.*, **YES**, *WAP beállítás*, **YES**.
2. Válassza ki a WAP profilt, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Léptessen: *Kommunikáció*, **YES**, *Gateway*, **YES**, *Felh. azonosító*, **YES**.
4. Írja be az átjáróhoz (gateway) a felhasználói azonosítót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
5. Válassza a *Jelszó* opciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
6. Írja be az átjáróhoz (gateway) tartozó jelszót, és nyomja le a **YES** billentyűt.
7. Válassza a *Gateway* opciót, és nyomja le a **YES** billentyűt.
8. Írja be a telefonszámot az átjáróhoz, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

Miután beírta a gateway telefonszámát, a menürendszerben egy szinttel való visszalépéshez nyomja

meg a **NO** gombot. Most be kell írnia a szolgáltató központ telefonszámát.

1. Válassza a *Szolg. központ* opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Írja be szolgáltató központja telefonszámát, és nyomja le a **YES** billentyűt.  
Ezzel beírta a WAP böngésző indításához szükséges beállításokat.

### **WAP oldal megnyitása**

Három módon nyithat meg egy WAP oldalt:

- a honlap megnyitásával;
- a WAP oldal címének beírásával;
- korábban elmentett könyvjelző megnyitásával. Lásd a(z) „Könyvjelzők” címet a(z) 50. oldalon.

### **Honlap megnyitása**

Amikor megvásárolja telefonját, honlapként az Ericsson Mobile Internet lesz beállítva az összes WAP profil számára. Ha akarja, választhat másik WAP oldalt honlapnak, lásd a(z) „Honlap cseréje” címet a(z) 49. oldalon.

### **Honlap megnyitása**

1. Léptessen: *WAP szolgált.*, **YES**.
2. Válassza a legelső menüt, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

Ennek a menünek a neve attól függ, hogy mit választott a híváshoz. Lásd a(z) „WAP profil honlapjának módosítása” címet a(z) 52. oldalon.

### **WAP oldal elérése a cím beírásával**

1. Léptessen: *WAP szolgált.*, **YES**, *URL:*, **YES**.
2. Írja be a címet, például **mobileinternet.ericsson.com**, és nyomja le a **YES** billentyűt.

**Tipp:** Ha a WAP cím *http://* kezdetű, ezt az előtagot nem kell beírnia. Csak akkor kell beírni az előtagot, ha a cím másként kezdődik, pl. *ftp://*.

### **Honlap cseréje**

1. Léptessen: *WAP szolgált.*, **YES**, *WAP beállítás*, **YES**.
2. Válassza a kívánt WAP profilt, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza a *Honlap mód.* funkciót, majd nyomja le a **YES** gombot.
4. Írjon be egy nevet a honlap számára, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

5. Írja be a honlapként választott WAP oldal címét, majd nyomja le a YES gombot.

### Böngészési opciók

Mialatt böngészik, az opciók menü eléréséhez lenyomva tarthatja a YES gombot. A menü eltérő lehet, attól függően, hogy milyen oldalon jár.

Tartalmazhat például speciális jellemzőket az éppen aktuális WAP oldalra vonatkozóan. Mindig tartalmazza viszont az alábbi opciókat:

- *Menüre lép.* Visszalép a WAP szolgáltatások menüre, ahol egyebek mellett elérheti könyvjelzőit.
- *Újra letölти.* Megkapja az aktuálisan elért WAP oldal legfrissebb változatát.
- *Könyvjelző?*. Az aktuális oldalt hozzáadja a könyvjelzők listájához.
- *Küld SMS-ben.* Az aktuális oldalt könyvjelzőként elküldi egy másik személynek SMS-en keresztül.
- *Új honlap.* Az aktuális WAP oldalt honlapként állítja be.
- *Kilépés.* Befejezi a böngészést.

### Az opciók menü elérése

- Böngészés alatt nyomja le, és tartsa lenyomva a YES billentyűt.

Ha kiválasztja a *Menüre lép* funkciót az opciók menüben, könnyen vissza tud tért az éppen aktuális WAP oldalra.

### Visszatérés a böngészőhöz

- Léptessen: *WAP szolgált., YES, Vissza, YES.*

### Könyvjelzők

Ha van néhány gyakran látogatott WAP oldala, a könnyebb elérés érdekében elmentheti őket könyvjelzőként.

**Megjegyzés:** Csak böngészés közben vehet fel új könyvjelzőket.

### Új könyvjelző hozzáadása

1. Indítsa el a böngészőt az ebben a fejezetben leírt valamelyik módszerrel.
  2. Lépj a könyvjelzőként felvenni kívánt WAP oldalra.
  3. Tartsa lenyomva a YES billentyűt, amíg az *Opciók* menü meg nem jelenik.
  4. Válassza ki a *Könyvjelző?* funkciót, és nyomja meg a YES gombot.
- Várjon, amíg a *Könyvjelző tárolva* üzenet megjelenik a kijelzőn.

### *Könyvjelző megnyitása böngészés közben*

1. Böngészés közben nyomja le, és tartsa lenyomva a YES billentyűt, amíg az *Opciók* menü meg nem jelenik.
2. Léptessen: *Menüre lép*, YES, *Könyvjelzők*, YES.
3. Válassza a kívánt könyvjelzőt, és nyomja meg a YES gombot.
4. Válassza a *Könyvj.-re lép* funkciót, majd nyomja le a YES billentyűt.

### **Képek**

Ha nem akarja, hogy a WAP oldalon található képek megjelenjenek, kikapcsolhatja a megjelenítést. A képek megnövelik a letöltési időt, viszont velük a WAP oldal szébb látványt nyújt.

Ha egy kép kapcsolatot tartalmaz, kijelölve a képet, majd megnyomva a YES billentyűt, elérheti ezt a kapcsolatot.

Ha kikapcsolta a Képek megjelenítése funkciót, a képek ikon formájában láthatóak a kijelzőn.

### *A Képek megjelenítése funkció be- ill. kikapcsolása*

1. Léptessen: *WAP szolgált.*, YES, *WAP beállítás*, YES.
2. Válasszon WAP profilt, és nyomja meg a YES billentyűt.
3. Lépj en a *Képek megjelen.* funkcióra, és nyomja meg a YES gombot.

4. Válassza a *Be* vagy *Ki* opciót, és nyomja meg YES billentyűt.

### *Letöltési időtúllépés*

Bizonyos WAP oldalak letöltése sokáig tarthat. Megadhatja azt az időtartamot, aminek el kell tennie, mielőtt a készülék leállítaná a letöltési kísérletet.

### *A letöltési időkorlát beállítása*

1. Léptessen: *WAP szolgált.*, YES, *WAP beállítás*, YES.
2. Válasszon WAP profilt, és nyomja meg a YES gombot.
3. Válassza a *Kommunikáció*, YES, *Max. letölt. idő* funkciókat, és nyomja meg a YES billentyűt.
4. Írja be a letöltésre szánt idő másodpercen, és nyomja le a YES gombot.

### **WAP profilok használata**

Telefonját öt WAP profilnal kapja, hogy a böngészés egyszerűbb legyen. Az egyik profilt például hozzákapcsolhatja szolgáltatója WAP oldalához, a másikat vállalata intranetjéhez. Ahelyett, hogy be kellene írnia az elérési beállításokat, amikor át akar kapcsolni szolgáltatója WAP oldaláról cége intranetjére, egyszerűen csak profilt kell váltania.

Fontos, hogy ne feledjen el két dolgot a WAP profilokról:

- Különböző honlapokat állíthat be, mindegyik WAP profilhoz egyet. Amikor profilt vált, a honlap arra változik, amelyet az illető profilhoz beállított.
- A tárolt könyvjelző nem biztos, hogy mindegyik profillal használható. Amikor tárol egy könyvjelzőt, az hozzákapcsolódik az éppen használt WAP profilhoz. Ha nem tud elérni egy könyvjelzőt, megoldhatja a problémát profilcserével, majd ezután ismét elérheti a könyvjelzőt.

#### **WAP profilk átkapcsolása**

1. Léptessen: *WAP szolgált., YES, WAP profil, YES.*
2. Válasszon WAP profilt, és nyomja meg a **YES** billentyűt.  
Ez a WAP profil mindenkor aktív lesz, amíg át nem kapcsol egy másikra.

#### **WAP profil átnevezése**

Tetszőlegesen megváltoztathatja a WAP profilk nevét.

#### ***WAP profil nevének megváltoztatása***

1. Léptessen: *WAP szolgált., YES, WAP beállítás, YES.*
2. Válasszon WAP profilt, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza ki az *Átnevezés* funkciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Írja be az új nevet, majd nyomja le a **YES** billentyűt.

#### ***WAP profil honlapjának módosítása***

1. Léptessen: *WAP szolgált., YES, WAP beállítás, YES.*
2. Válassza ki a kívánt WAP profilt, és nyomja meg a **YES** gombot.
3. Válassza a *Honlap mód.* funkciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
4. Írjon be egy nevet a profilhoz, és nyomja le a **YES** gombot.
5. Írja be a WAP oldal címét, amelyet ennek a profilnak a honlapjává kíván tenni, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

#### **Biztonság**

Amikor bizonyos WAP szolgáltatásokat használ, például elektronikus kereskedekmi szolgáltatást, biztonsági összeköttetésre van szükség telefonja és a WAP gateway között. A biztonságos kapcsolat létesítéséhez telefonjában tárolt **tanúsítványokra**

van szükség. A tanúsítvány a telefonjában azt jelenti, hogy megbízik minden WAP oldalban, amelyet a tanúsítvány kiállítója (pl. hálózati szolgáltatója) tanúsított. A tanúsítvány tartalmazza például kiállítójának nevét és az érvényesség időtartamát.

#### *A telefonban tárolt tanúsítványok ellenőrzése*

1. Léptessen: *WAP szolgált.*, **YES**, *Bizonyítványok*, **YES**.
2. Megtekintheti a rendelkezésre álló tanúsítványok listáját.

#### *Biztonságos kapcsolat beállítása*

1. Léptessen: *WAP szolgált.*, **YES**, *WAP beállítás*, **YES**.
2. Válassza ki a profilt, amelyhez a biztonságos kapcsolatot létre kívánja hozni.
3. Válassza a *Védelem* opciót, és nyomja le a **YES** gombot.
4. Válassza a *Be* lehetőséget, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

## **Profilok**

A profil a beállítások egy csoportja, amelyek bizonyos környezeti feltételekhez alkalmazkodnak. Például, amikor egy megbeszélésre megy, egyszerűen választhatja a *Találkozó* profilt, és a megbeszéléshez alkalmas beállítások lesznek érvényesek – a csengetés kikapcsolva, stb.

Néhány telefontartozék automatikusan aktiválhatja a profilt. Például, amikor beteszí telefonját az autós kihangosító egységbe, az *Autóban* profil aktiválódik.

#### **A profilok**

A telefonban hat profil található:

- Normál
- Találkozó
- Autóban
- Kültéri
- Fülhallgató (hordozható fülhallgató/mikrofon)
- Otthoni

Amikor megvásárolja a telefont, a *Normál* profil van beállítva. Nem hozhat létre több profilt, de megváltoztathatja a profilkönyvtár nevét, a profilkönyvtárba tartozó beállításokat, vagy tartozékot adhat a profilhoz.

A *Normal* profil nevét nem változtathatja meg, és nem adhat hozzá tartozékot.

### Kézi profilválasztás

1. Léptetés: Beállítások, YES, Profilok, YES, Profil választás, YES.
2. Válasszon profilt, majd nyomja meg a YES billentyűt.

### A profil nevének megváltoztatása

1. Léptessen: Beállítások, YES, Profilok, YES, Profil szerk., YES, Profilnév, YES.
2. Írja be az új nevet, és nyomja meg a YES gombot.

### Profilbeállítás megváltoztatása

1. Léptessen: Beállítások, YES, Profilok, YES, Profil szerk., YES.
2. Válassza ki a beállítást, és nyomja meg a YES billentyűt.
3. Változtassa meg a profil beállításait, majd megerősítésként nyomja le a YES gombot.

Visszaállíthatja az összes profil beállításait a gyári alapértékekre.

- Válassza a Profil törlése funkciót a Beállítások/ Profilok menüben.

### Automatikus aktiválás

Bizonyos profilkö, például az Autóban és a Fülhallgató profilkö automataikusan aktiválódnak, amikor a készüléket speciális tartozékkal együtt használja. Amikor lekapcsolja a telefont a tartozékról, az előzőleg érvényes profil lesz aktív, feltéve, hogy az aktuális profil automataikusan aktiválódott.

Amikor megvásárolja telefonját, az automatikus aktiválás funkció az Autóban és a Fülhallgató profilkö bekapcsolt állapotú.

### Az automatikus aktiválás be- illetve kikapcsolása

1. Léptessen: Beállítások, YES, Profilok, YES, Profil szerk., YES, Auto. aktiválás, YES.
2. Válassza a Be vagy Ki opciót, majd nyomja meg a YES billentyűt.

**Megjegyzés:** Azokat a profilkökat, amelyekhez nem kapcsolódik tartozék, mint pl. a Találkozó vagy a Normál profilkö, manuálisan kell kiválasztani.

# Hangvezérlés

Telefonjával tud:

- hanggal tárcsázni – hívni valakit a nevének kimondásával,
- a hangjával fogadni és visszautasítani hívásokat, amikor készüléke kihangosító egységehez csatlakozik.

## A telefon előkészítése hangtárcsázáshoz

Mielőtt használhatná a hangtárcsázás funkciót, a telefonkönyv-bejegyzésekhez fel kell vennie hangazonosítókat. Amikor felveszi a hangazonosítókat, figyeljen rá, hogy csendes környezetben legyen.

### Hangazonosítók felvétele a telefonkönyv-bejegyzésekhez

- Léptessen: Telefonkönyv, YES, Keres és szerk., YES.
- Válassza ki a telefonkönyv-bejegyzést, majd nyomja meg a YES billentyűt.
- Válassza az Új hangazon. opciót, és nyomja meg a YES gombot.
- Várjon a hangjelzésre, és mondja be a tárolni kívánt nevet (hangazonosítót).

A készülék visszajátssza a hangazonosítót.

5. A hangazonosítót a YES billentyű lenyomásával tárolhatja.

Ha a felvétel nem megfelelő, nyomja meg a NO gombot, és ismételjen a 4. ponttól.

### Problémák a felvétellel

Ha telefonja nem érzékeli a beszédet, a következők történhetnek:

- beszéde nagyon halk – próbáljon hangosabban beszálni;
- a hangazonosító túl rövid – körülbelül egy másodperc hosszúnak kell lennie;
- túl későn vagy túl korán beszélt – a hangjelzés után beszéljen.

### Hívás kezdeményezése hanggal

- Tartsa lenyomva a YES billentyűt, amíg egy hangjelzést nem hall.
- Engedje fel a YES gombot, és mondja be a nevet, amelyet korábban felvett.  
Telefonja automatikusan tárcsázza a számot.

Ahelyett, hogy a fenti 1. lépés szerint lenyomva tartaná a YES billentyűt, a fedlap nyitott állapotában csúsztassa, és tartsa úgy a hangerő-szabályozó gombot. A hangtárcsázás beállításának harmadik alternatívája, hogy egyszerűen csak lenyitja a fedlapot, de ehhez a „Hívás flippel” funkciót előbb be kell kapcsolnia.

### *A Hívás flippel funkció bekapcsolása*

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hangvezérlés, YES, Hívás flippel, YES.*
2. Válassza a *Be* opciót.

Amikor a „Hívás flippel” funkciót bekapcsolta, egy ikon jelenik meg a kijelzőn.



### *Hangazonosító szerkesztése*

1. Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Hangazonosítók, YES.*
2. Válasszon egy bejegyzést, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza a *Hangazon.szerk.* vagy a *Hangaz. törlése* funkciót, és nyomja meg a **YES** gombot.

### *A hangtárcsázás be- illetve kikapcsolása*

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hangvezérlés, YES, Hangtárcsázás, YES.*
2. Válassza a *Be* vagy *Ki* opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

### **Hívás fogadása hanggal**

Amikor készüléke kihangosító eszközökhöz csatlakozik, hangjával fogadhat vagy visszautasíthat bejövő hívásokat.

Először be kell kapcsolnia hangválasz funkciót, és fel kell vennie hangutasításait. Használja a hordozható készlet mikrofonját.

### *A hangválasz bekapcsolása*

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Kihangosító, YES, Hangválasz, YES.*
2. Válassza a *Be* opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. A folytatáshoz nyomja meg újra a **YES** gombot.
4. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat, például mondja ki a „válasz” (vagy más) szót, és nyomja meg a **YES** gombot felvételének elmentéséhez. Ha a felvétel nem megfelelő, ismételje a 3. lépést.
5. Mondja ki a „foglalt” (vagy más) szót, és nyomja meg a **YES** billentyűt felvételének elmentéséhez. Ezek az utasítások, amelyeket hívások fogadására és visszautasítására használhat.

### *Bejövő hívások fogadása és visszautasítása hanggal*

- Amikor cseng a telefon, mondja ki a **Válasz** vagy **Foglalt** szót.

# Bejövő hívások átirányítása

Ha nem tud válaszolni egy bejövő beszéd, fax vagy adat hívásra, átirányíthatja egy másik telefonszámról.

Beszéd hívások esetében, (fax és adatnál nem) a következő átirányítási lehetőségek közül választhat:

- **Összes beszéd hívás** – az összes beszéd hívást átirányítja.
- **Ha foglalt** – átirányítja a hívásokat, ha mással beszél.
- **Nem elérhető** – átirányítja a hívásokat, ha telefonját kikapcsolta, vagy nem elérhető.
- **Nem válaszol** – átirányítja a hívásokat, ha meghatározott időn belül nem válaszol (üzemeltetői szolgáltatás).

## A hívásátirányítás bekapcsolása

1. Léptessen: **Beállítások, YES, Hívás opciók, YES, Átirányít, YES.**
2. Válasszon átirányítási opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza a **Bekapcsolás** funkciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Írja be a telefonszámot, ahova hívásait át kívánja irányítani, és nyomja meg a **YES** billentyűt, vagy hívja elő a számot telefonkönyvéből a  gomb segítségével.

**Megjegyzés:** Ha a „Híváskorlátozás” funkció be van kapcsolva, bizonyos hívásátirányítási opciók nem kapcsolhatók be.

## A hívásátirányítás kikapcsolása

1. Léptessen: **Beállítások, YES, Hívás opciók, YES, Átirányít, YES.**
2. Lépjön az átirányítási opcióra, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza a **Kikapcsol** funkciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Az átirányítási opció be- vagy kikapcsolt állapotának ellenőrzéséhez válassza az **Állapotkérés** funkciót.

Az összes átirányítási opció állapotát ellenőrizheti.

- Válassza ki a **Mind. ellenőriz** funkciót a **Beállítások/Hívás opciók/Ajtirányít** menüben.

# Több hívás egyidejű kezelése

Készüléke egyidejűleg több hívást is tud kezelní. Tudja például az éppen aktív hívást várakoztatni, amíg egy másik hívást kezdeményez vagy fogad, majd a két hívás között át tud kapcsolni.

Konferencia hívást is létrehozhat maximum öt résztvevő összekapcsolásával.

## A hívásrakoztatás szolgáltatás

Ha a hívásrakoztatás szolgáltatást bekapcsolta, és beszélgetés közben második hívás érkezik, egy sípoló hangot fog hallani.

### *A Hívásrakoztatás funkció be-, illetve kikapcsolása*

1. Léptessen: *Béállítások, YES, Hívás opciók, YES, Hívásrakoztat, YES.*
2. Válassza ki a *Bekapcsolás* vagy a *Kikapcsol* opciót, és nyomja le a **YES** billentyűt.  
A hívásrakoztatás be- vagy kikapcsolt állapotának ellenőrzéséhez válassza az *Állapotkérés* funkciót.

**Megjegyzés:** Ha fax vagy adat hívás miatt foglalt, a bejövő hívások vissza lesznek utasítva.

## Második hívás kezdeményezése

1. A **YES** billentyű lenyomásával helyezze várakoztatásba a folyamatban levő hívást.
2. Írja be a hívni kívánt telefonszámot, és nyomja le a **YES** billentyűt.  
A szám telefonkönyvből történő előhívásához tartsa lenyomva a  gombot.

**Megjegyzés:** Egyszerre csak egy hívást várakoztathat.

## Második hívás fogadása

Ha a Hívásrakoztat szolgáltatást bekapcsolta, és második hívás érkezik, egy sípoló hangot hall a fülhallgatóban. A *Válasz*, *Foglalt* és a *Megszak*, *Válasz* alternatívák láthatóak a kijelzőn. A következőket teheti:

*A folyamatban levő hívást várakoztatja, és fogadja a várakozó hívást*

- A **YES** gomb lenyomásával válaszol a várakozó hívásra. A tartott hívást szürke, az aktív hívást fekete szín jelöli.

*Folytatja az aktuális hívást, és visszautasítja a várakozót*

- Válassza a *Foglalt* opciót.

*A folyamatban lévő hívást befejezi, és válaszol a várakozó hívásra*

- Válassza a Megszak., Válasz alternatívát.

### **Egy aktív és egy várakoztatott hívás**

Amikor van egy aktív és egy várakoztatott hívása, a következőket teheti:

#### **Átkapcsol a két hívás között**

- Nyomja meg a YES billentyűt.

#### **Befejezi az aktív hívást, és visszatér a várakoztatott híváshoz**

1. Nyomja meg a NO gombot.
2. Nyomja meg a YES billentyűt.

#### **Befejezi mindkét hívást**

- Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Össz. megszakít, YES.*

#### **Két hívás összekapcsolása**

- Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Hívástovábbítás, YES.*

A két hívást összekapsolja egymással, és ön kilép minden hívásból.



*Két hívás összekapcsolása konferencia hívásba*

- Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Hívás összekap., YES.*

#### **Harmadik hívás fogadása**

Nem tudja fogadni a harmadik hívást, amíg az első kettőből az egyiket be nem fejezi.

#### **A folyamatban lévő hívás befejezése és a várakozó hívás fogadása**

- Válassza ki a Megszak., Válasz funkciót.  
A várakozó hívás aktív lesz, a várakoztatott hívás továbbra is tartott marad.

#### **A várakozó hívás visszautasítása**

- Válassza ki a Foglalt funkciót.

#### **Konferencia hívások**

Be tud kapcsolni öt résztvevőt konferencia hívásba. Konferencia hívás létrehozásához lennie kell egy aktív és egy tartott hívásának.



*A két hívás bekapcsolása a konferencia hívásba*

- Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Hívás összekap., YES.*

### *Új résztvevő hozzáadása*

1. A konferencia csoport várakoztatásához nyomja meg a **YES** billentyűt.
2. Hívja a személyt, akit be kíván vonni a konferencia csoportba.
3. Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Hívás összekap., YES.*  
Az 1-3. lépések ismétlésével maximum öt résztvevőt vehet be a konferencia hívásba.

### *A résztvevők ellenőrzése*

- Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Konf. résztvevő, YES.*

Kivehet egy résztvevőt a konferenciából magánbeszélgetésre, és másik résztvevőket várakoztatott állapotba helyezhet.

### *Egy résztvevő kiemelése*

1. Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Kiemelés, YES.*
2. Válassza ki a résztvevőt, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

### *Tésztvevő visszakapcsolása a konferenciába*

- Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Hívás összekap., YES.*

### *Egy résztvevő elbocsátása*

1. Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Megszakítás, YES.*
2. Válassza ki a résztvevőt, majd nyomja le a **YES** gombot.

### *Az összes résztvevő elbocsátása*

- Léptessen: *Aktuális hívás, YES, Össz. megszakít, YES.*

Várakoztathatja a konferencia hívást, és kezdeményezhet egy új hívást. Átkapcsolhat a két hívás között ugyanúgy, ahogyan két normál hívás között átkapcsol.

### *A konferencia hívás befejezése*

- Nyomja meg a **NO** gombot.

# A hívás ideje és költsége

Hívás közben a hívás időtartama látható a kijelzőn. Ha előfizetett a költséginformációk szolgáltatására, az időtartam helyett a hívás költsége (vagy a hívási egységek száma) jelenik meg.

## A hívás időtartama

Ellenőrizheti az *Utolsó hívás*, *Kimenő idő*, *Bejövő idő* és az *Összes idő* számlálót.

### A hívás időtartamának ellenőrzése

1. Léptessen: *Hívás info*, **YES**, *Időmérők*, **YES**.
2. Válassza ki a hívási időtartamot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Ha törölni akarja a hívási időmérőt, válassza az *Időmérő törlése* funkciót.

## A hívás költsége

Ellenőrizheti az *Utolsó hívás költségét* és *hívásainak Összes költség számlálóját*.

## A hívás költségének ellenőrzése

1. Léptessen: *Hívás info*, **YES**, *Hívásdíj*, **YES**.
2. Válassza ki a hívási költséget, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. A számláló nullázásához válassza ki a *Összes díj törl.* funkciót.

**Megjegyzés:** Ha előfizetett a költséginformációk szolgáltatására, a költség- vagy az időszámlálók törléséhez be kell írnia PIN2 kódját.

## SMS számláló

Ekkenőrizheti az elküldött szöveges üzenetek számát.

### Az elküldött üzenetek számának ellenőrzése

- Léptessen: *Hívás info*, **YES**, *Hívásdíj*, **YES**, *Elküldött SMS*, **YES**.
- A számláló törléséhez válassza ki az *Üz.száml. törlés* funkciót.

## A hívásdíj meghatározása

Meghatározhatja a hívási egység díját a „Hívásdíj” funkció segítségével. Ha nem adja meg a hívási egység díját, a kijelzőn a költség helyett a hívási egységek száma jelenik meg.

## A hívási egység árának beírása

1. Léptessen: *Hívás info, YES, Hívásdíj, YES, Hívásdíj beáll., YES.*
2. Írja be a PIN2 kódot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza ki a *Hívásdíjváltás* funkciót, majd nyomja meg a **YES** gombot.
4. Írja be a kívánt pénznem kódját (pl. angol font esetében GBP), és nyomja le a **YES** billentyűt.
5. Írja be a hívási egység díját, és nyomja meg a **YES** gombot.  
Tizedes pontot a \* gomb segítségével írhat be.

## A hívások költségkerete

Ha hálózata és előfizetése támogatja, beírhatja azt az összeget, amelyet felhasználhat telefonhívásokra. Amikor a maradék összeg elérte a nullát, nem kezdeményezhet több hízást. Ne feleje, hogy a költségkeret csak becsült érték.

### Költségkeret beállítása

1. Léptessen: *Hívás info, YES, Hívásdíj, YES, Keret beállítása, YES.*
2. Írja be a PIN2 kódot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza ki a *Keret változtat.* funkciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Írja be az összeget, és nyomja meg a **YES** billentyűt. Korlátlan keret beállításához válassza ki a *Korlátlan* opciót.

## Telefonkönyvének és előfizetésének védelme

### A SIM kártyazár

A SIM kártyazár védi előfizetését az illetéktelen használattól, de nem védi telefonját. Ha kicseréli a SIM kártyát, a telefon működni fog az új SIM kártyával is.

A legtöbb SIM kártya a vásárláskor le van zárva. Ha a SIM kártyazár bekapcsolt, a telefon minden bekapcsolásakor be kell írni a „PIN” (Personal Identity Number – személyes azonosító szám) kódot.

Ha a PIN kódot háromszor egymás után hibásan írta be, a SIM kártya blokkol. Ezt jelzi a *PIN lezárvá* üzenet. A blokkolás feloldásához be kell írnia „PUK” (Personal Unblocking Key – személyes blokkolás-feloldó kulcsát). A PIN és a PUK kódokat a szolgáltatótól kapja.

### A SIM kártya blokkolásának feloldása

1. *PIN lezárvá* üzenet olvasható a kijelzőn.
2. Írja be a PUK kódot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

- Írja be az új 4–8 jegyű PIN kódot, és nyomja meg a **YES** gombot.
- Megerősítésként írja be ismét az új PIN kódot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

#### A PIN kód megváltoztatása

- Léptessen: *Beállítások, YES, Lezár, YES, Kártyazár, YES, PIN váltás, YES.*
- Írja be a régi (aktuális) PIN kódot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
- Írja ne az új PIN kódot, és nyomja meg a **YES** gombot.
- Megerősítésként írja be ismét az új PIN kódot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

**Megjegyzés:** Ha megjelenik a kijelzőn az „Egyezési hiba” üzenet, az új PIN kódot hibásan írta be. Ha a „Hibás PIN”, majd a „Régi PIN:” üzenetek jelennek meg a kijelzőn, a régi PIN kódot írta be hibásan.

#### A PIN2 kód megváltoztatása

- Léptessen: *Beállítások, YES, Lezár, YES, Kártyazár, YES, PIN2 váltás, YES.*
- Kövesse „A PIN kód megváltoztatása” cím alatt leírtakat.

#### A SIM kártyazár be- illetve kikapcsolása

- Léptessen: *Beállítások, YES, Lezár, YES, Kártyazár, YES, Védelem, YES.*
- Válassza ki a *Be* vagy *Ki* opciót, és nyomja le a **YES** billentyűt.
- Írja be a PIN kódját, és nyomja meg a **YES** gombot.

#### A telefonzár

A telefonzár védi a készüléket az illetéktelen használat ellen, ha ellopották, és kicseréltek a SIM kártyát. A telefon vásárlásakor nincs bekapcsolva. Megváltoztathatja a lezáró kódot (0000) bármilyen 4–8 jegyű személyes kódra. A telefonzár bekapcsolt, automatikus és kikapcsolt állapotú lehet.

#### Bekapcsolt telefonzár

Ha a telefonzár bekapcsolt, a készülék minden bekapcsolásakor a *Telefon lezárva Telefonzár kód:* üzenet jelenik meg a kijelzőn. A telefon használatához be kell írnia kódját a **YES** billentyűvel lezárvá.

#### Automatikus

Ha a telefonzárát automatikusra állította, mindaddig nem kell beírnia a telefonlezáró kódot, amíg a SIM kártyát ki nem cseréli.

### **A telefonlezáró kód megváltoztatása**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Lezár, YES, Telefonzár, YES, Kódváltás, YES.*
2. Kövesse „A PIN kód megváltoztatása” címet a(z) 63. oldalon.

**Megjegyzés:** Fontos, hogy emlékezzen az új kódra.  
Ha elfelejtette, be kell vinnie telefonját a helyi Ericsson képviseletre.

### **A telefonzár beállítása**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Lezár, YES, Telefonzár, YES, Védelem, YES.*
2. Válasszon egy alternatívát, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Írja be a telefon lezáró kódját, és nyomja le a **YES** gombot.

### **Hívások korlátozása**

A híváskorlátozás szolgáltatás lehetővé teszi, hogy bizonyos típusú hívások kezdeményezését és fogadását korlátozza.



A híváskorlátozás aktiválásához és törléséhez szükséges egy jelszó, amelyet előfizetéskor kap meg.

A következő hívásokat lehet korlátozni:

- összes kimenő hívás, *Összes kimenő*
- összes kimenő nemzetközi hívás, *Nemz. kimenő*
- összes kimenő nemzetközi hívás, kivéve a saját országát, *Kimenő barang*.
- összes bejövő hívás, *Összes bejövő*
- összes bejövő hívás, amikor külföldön van (amikor barangol), *Bejövő barangol*

### **A híváskorlátozás be- illetve kikapcsolása**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hívás opcák, YES, Híváskorlátozás, YES.*
2. Válassza ki a megfelelő opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza a *Bekapcsolás* vagy a *Kikapcsol* funkciót, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Írja be a jelszavát, majd nyomja le a **YES** billentyűt.

- A híváskorlátozás állapotának megtekintéséhez válassza ki a korlátozás típusát, majd válassza az *Állapotkérés* funkciót.
- Az összes híváskorlátozás törléséhez válassza a *Mindent töröl* funkciót.
- A jelszót a *Jelszóváltás* funkció segítségével módosíthatja.

**Megjegyzés:** Ha átirányítja a bejövő hívásokat, nem használhat bizonyos Híváskorlátozás opciókat. Hasonlóképpen, ha hívásokat korlátoz, nem alkalmazhat néhány Hívásátirányítási opciót.

## Fix hívás

A Fix hívás funkció csak bizonyos, a SIM kártyán tárolt számokra hívását engedi. Ha másik számot próbál felhívni, a *Tiltott szám* üzenet jelenik meg a kijelzőn. A Fix számok funkció használatához olyan SIM kártyára van szükség, amely engedi a fix számok tárolását. A fix számokat a PIN2 kód védi.



- Részleges számokat is tárolhat. Például, a 0123456 számok tárolásával engedélyezi az összes 0123456 jegyekkel kezdődő szám hívását.
- Olyan számokat is tárolhat, amelyek kérdőjeleket tartalmaznak. Például, a 01234567?0 sor tárolásával engedélyezi a 01234567**00** és 01234567**90** tartományba eső számok hívását. Kérdőjel beírásához tartsa lenyomva a # billentyűt.

**Megjegyzés:** A 112 nemzetközi segélykérő számot akkor is hívhatja, ha a Fix hívás funkciót bekapcsolta.

## A Fix hívás funkció be-, illetve kikapcsolása

1. Léptessen: Telefonkönyv, YES, Opciók, YES, Fixed hívás, YES.
2. Írja be PIN2 kódját, és nyomja meg a YES billentyűt.
3. Válassza ki a Be vagy Ki opciót, és nyomja meg a YES gombot.

## Fix számok tárolása

- Válassza az Új térel? pontot a Telefonkönyv/Fix számok menüben, majd írja be a számot.

## Zárt felhasználói csoportok

A Zárt felhasználói csoport funkció a hívási költségek csökkentésének egy módja. Több hálózaton a hívási csoporton belüli hívások olcsóbbak. Szolgáltatója tud meghatározott számokat csoportokba foglalni. Legfeljebb tíz csoportja lehet.



## Új csoport hozzáadása

1. Léptessen: Beállítások, YES, Hívás opciók, YES, Zárt csoport, YES, Lista szerk., YES.
2. Lépjön az Új térel? pontra, és nyomja meg a YES billentyűt.
3. Írja be a felhasználói csoport nevét, és nyomja le a YES gombot.

4. Írja be az index-számot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

Az index-számot a szolgáltatótól kapja.

#### **A csoport aktiválása**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hívás opciók, YES, Zárt csoport, YES, Lista szerk., YES.*
2. Válasszon csoportot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza ki a *Bekapcsolás* funkciót, majd nyomja meg a **YES** gombot.  
Csak a választott csoporton belül hívhat.

#### **Zárt csoporton kívüli hívás**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hívás opciók, YES, Zárt csoport, YES, Szabad hívások, YES.*
2. Válassza a *Be* opciót, majd nyomja meg a **YES** gombot.

#### **Hívások szűrése**

A Hívásszűrés szolgáltatás segítségével megválaszthatja, hogy csak bizonyos számokról fogadjon hívásokat. Más hívások foglalt jelzéssel visszautasításra kerülnek. A fogadni kívánt hívásokat el kell tárolnia a Szűrési lista állományba. A számokat előbb el kell tárolnia telefonkönyvébe. A visszautasított hívásokat a készülék a Híváslista állományában tárolja.

#### **Számok hozzáadása a szűrési listához**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hívás opciók, YES, Hívásszűrés, YES, Szűrési lista, YES.*
2. Léptessen: *Új térel?, YES.*  
Ezzel a telefonkönyvbe jut.
3. Válasszon bejegyzést, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

#### **A hívásszűrési opciók beállítása**

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hívás opciók, YES, Hívásszűrés, YES, Hívásfog. opciók, YES.*
2. Válasszon opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

## Mindkét telefonvonal használata

Ha előfizetett a „Két vonalas szolgáltatásra”, kiválaszthatja, hogy melyik vonalat használja kimenő hívásokra. Bejövő hívásokat fogadhat minden vonalon, függetlenül attól hogy éppen melyik a kiválasztott.

Amikor megvásárolja a telefont, a vonalak neve 1. vonal és 2. vonal. A két vonal paramétereit különbözően is beállíthatja, például eltérő csegetési hang, hívásátirányítás.

Mielőtt hívást kezdeményezne, ki kell választania, hogy melyik vonalat használja.

### Telefonvonal választása

1. Léptessen: *Hívás info, YES, Követk. hívás, YES.*
2. Válassza ki a kívánt vonalat, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.  
Az összes kimenő hívást erről a vonalról hajtja végre mindaddig, amíg meg nem változtatja.

Megváltoztathatja a vonalak nevét, például „privát” és „hivatali” névre.

- Válassza ki a *Vonalnév szerk.* funkciót a *Beállítások/Kijelző* menüből, majd válassza a kívánt vonalat.

## Hívókártyás hívások

A Hívókártya szolgáltatás lehetővé teszi, hogy átirányítsa a hívási költségeket a normál számlája helyett vagy hitelkártyájának számlájára, vagy a hívókártya számlájára.

Két különböző hívókártya-számot tárolhat készülékében. A számok a telefon lezáró kódjával védettek. Lásd „A telefonzár” címet a(z) 63. oldalon.

**Megjegyzés:** *Fax és adat hívások esetében nem használhatja a Hívókártya szolgáltatást.*

### A Hívókártya szolgáltatás bekapcsolása

Ahoz, hogy hívókártyás hívásokat kezdeményezhessen, be kell kapcsolnia a szolgáltatást.

### A Hívókártya szolgáltatás bekapcsolása

1. Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Opciók, YES, Hívókártya beáll., YES.*
2. Írja be a telefon lezáró kódját, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza a *Be* opciót, és nyomja le a **YES** gombot.

### **A hívókártya számok mentése**

1. Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Hívókártyák, YES.*
2. Írja be a telefon lezáró kódját, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza az *Új térel?* opciót, és nyomja le a **YES** gombot.
4. Írja be a hívókártya-szolgáltató telefonszámát, és nyomja le a **YES** billentyűt.
5. Írja be a nevet, majd nyomja meg a **YES** gombot.
6. Írja be a hívókártya-szolgáltató ellenőrző kódját, és nyomja le a **YES** billentyűt.
7. Válassza ki, hogy mit akar elsőként elküldeni – a hívni kívánt számot vagy az ellenőrző kódot – és nyomja meg a **YES** gombot.

### **Kártya választása**

Mielőtt hívókártyás hívásokat kezdeményezhetne, aktiválnia kell a használni kívánt kártyát. Ha két kártyaszámot tárol, ki kell választania, melyiket akarja használni.

### **Kártyaválasztás**

1. Léptessen: *Telefonkönyv, YES, Hívókártyák, YES.*
2. Írja be a telefon lezáró kódját, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

3. Válassza a kívánt kártyát, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Válassza az *Kártya választ.* funkciót, és nyomja le a **YES** billentyűt.

### **Hívókártyás hívás kezdeményezése**

1. Írja be a hívni kívánt személy telefonszámát.
2. Tartsa lenyomva a **YES** gombot. A készülék hívja a hívókártya-szolgáltató telefonszámát. A kapcsolódási fázisban a küldenie kell a hívni kívánt telefonszámot és az ellenőrző kódot, a korábban megadott sorrendben.
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt, amikor a kijelzőn megjelenik a *Küldés* üzenet, vagy várjon néhány másodpercet, és a számot a kóddal együtt automatikusan elküldi a készülék.

# A hálózati beállítások elvégzése

Amikor bekapcsolja a telefont, a készülék automatikusan keresi az otthoni hálózatot. Ha az nem érhető el, akkor igénybe vehet másik hálózatot is, amennyiben szolgáltatója megkötötte a szükséges megállapodásokat. Ezt nevezik roamingnak (barangolásnak).

## Hálózatválasztás

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hálózatok, YES, Hálózat választ., YES.*
2. Válasszon hálózatot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

## Az automatikus hálózatkeresés indítása

- Léptessen: *Beállítások, YES, Hálózatok, YES, Új keresés, YES.*

## Az előnyben részesített hálózatok listája

Összeállíthat egy olyan listát, amely meghatározza, hogy készüléke milyen sorrend szerint válasszon hálózatot az automatikus hálózatválasztás során. A listát, amelyet a SIM kártya tárol, a szolgáltató állítja be.

## A hálózatok listájának megtekintése

- Léptessen: *Beállítások, YES, Hálózatok, YES, Preferált háló, YES.*
- A hálózat teljes nevének megtekintéséhez válassza ki a hálózatot, majd a *Teljes név* opciót.

## Hálózat hozzáadása a listához

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hálózatok, YES, Preferált háló, YES, Új térel?, YES.*
2. Válassza a kívánt hálózatot, majd nyomja le a **YES** billentyűt.
3. Ha a keresett hálózat nem jelenik meg a listában, lépjön az *Egyéb* opcióra, és nyomja meg a **YES** gombot.
4. Írja be a háromjegyű országkódot, és a kétjegyű hálózatkódot, majd nyomja le a **YES** billentyűt.
5. Írja be a pozíciószámot, és nyomja meg a **YES** gombot.

## A lista átrendezése

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hálózatok, YES, Preferált háló, YES.*
2. Válassza ki az áthelyezni kívánt hálózatot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza az *Elsőbbség vált.* funkciót, és nyomja le a **YES** billentyűt.
4. Írja be az új pozíciószámot, majd nyomja meg a **YES** gombot.

## Keresési módok

- **Automatikus keresési mód** azt jelenti, hogy a készülék bekapcsolás után először a legutóbb használt hálózatot keresi. Ha ez nem érhető el, a készülék automatikusan keres egy másik, hatótávolságon belül rendelkezésre álló hálózatot.
- **Kézi keresési mód** azt jelenti, hogy a készülék bekapcsolás után először a legutóbb használt hálózatot keresi. Ha ez nem érhető el, a kijelzőn megjelenik a *Hálóz.választ?* kérdés. Ezután a „Hálózatválasztás” címet a(z) 69. oldalon követve kell hálózatot választania.

### *Automatikus vagy manuális keresési mód választása*

- Válassza az *Automatikus* vagy *Kézi* opciót a *Beállítások/Hálózatok/Keresési mód* menüben, és nyomja le a **YES** gombot.

## Fax és adat hívások

### **Fax küldése és adat hívások kezdeményezése**

Ahhoz, hogy faxot tudjon küldeni, és adat hívásokat kezdeményezhessen, telefonját egy számítógéphez csatlakoztatnia, majd el kell indítania egy megfelelő programot.

### **Fax és adat hívások fogadása**

Fax és adat hívások fogadásának folyamata hálózatától és előfizetésétől függ. Ha van külön száma a beszéd, fax és adat hívásokra, telefonja érzékelni fogja a hívás típusát.

### *Fax vagy adat hívás fogadása (külön számok)*

1. Csatlakoztassa telefonját a számítógépre.
2. Válasszoljon a hívásra a programból (ha automatikusan nem válaszol).

Fax vagy adat hívást a **YES** billentyű lenyomásával nem tud fogadni.

### *Fax vagy adat hívás fogadása (egy hívószám)*

Ha olyan SIM kártyája van, amely nem támogatja a külön fax és adat számokat, a telefon nem érzékeli a bejövő hívás típusát.

Ha fax vagy adat hívást kíván fogadni, be kell állítania a telefont e típusok egyikére. Miután beállította a készüléket az adott bejövő hívásra, mindaddig ebben az állapotban marad, amíg meg nem változtatja.

#### **A következő bejövő hívás típusának beállítása**

1. Léptessen: *Hívásinfo, YES, Követk. hívás, YES, Követk.hívás típusa, YES.*
2. Válassza a kívánt hívási típust, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

## **Különleges funkciók**

### **Ébresztőóra**

A készülék rendelkezik egy ébresztőrával, amely a beállított időpontban szólal meg akkor is, ha a telefon kikapcsolta. A figyelmeztető hangjelzés 60 másodpercig hallható, majd kilenc percenként ismétlődik, amíg ki nem kapcsolja.

### **Az ébresztés beállítása**

1. Léptessen: *Extrák, YES, Ébresztőóra, YES.*
2. Írja be az időpontot, és nyomja le a **YES** gombot.

**Megjegyzés:** Ha bekapcsolta az Internet time funkciót, választania kell, hogy az ébresztést helyi vagy Internet időre állítja be.

### **Az ébresztő hangjelzés kikapcsolása**

- Amikor csenget a készülék, nyomja meg valamelyik billentyűt. Ha nem akarja, hogy az ébresztés ismétlődjön, nyomja meg a **YES** gombot.

### **Az ébresztési funkció kikapcsolása**

1. Léptessen: *Extrák, YES, Ébresztőóra, YES.*
2. Válassza a *Kikapcsol* funkciót, és nyomja meg a **YES** gombot.

### *Az ébresztési hangjelzés megváltoztatása*

1. Léptessen: *Beállítások, YES, Hang és Jelzés, YES, Ébresztő jel, YES.*
2. Válasszon egy ébresztési hangjelet, és nyomja le a **YES** billentyűt.

### *Internet time (Internet idő) szerinti ébresztés*

Ha bekapcsolta az Internet time funkciót, beállíthatja az ébresztőórát, hogy megadott Internet időpontban jelezzen.

### *Az ébresztés beállítása Internet időpontra*

1. Léptessen: *Extrák, YES, Ébresztőóra, YES, Internet time, YES.*
2. Írja be az Internet időpontot, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

### *Az ébresztési időpont megváltoztatása*

1. Léptessen: *Extrák, YES, Ébresztőóra, YES, Új időpont, YES, Internet time, YES.*
2. Írja be az új ébresztési időpontot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

### **Számológép**

A telefonban van egy beépített számológép, amely tud összeadni, kivonni, osztani és szorozni.

- Nyomja le a **#** vagy vagy a **+**, **-**, **x**, **/** jelek beírásához.
- A **c** gombbal törölhet.
- A **\*** billentyűvel írhat be tizedespontot vagy **%** jelet.

### *A számológép használata*

Az alábbi példában 134et osztunk 32vel.

1. Léptessen: *Extrák, YES, Számológép, YES.*
2. Írja be a 134-et.
3. Nyomja le ismételten a **#** gombot mindaddig, amíg az osztasjel (/) meg nem jelenik.
4. Írja be a 32-t.
5. A **YES** billentyű lenyomásával megkapja az eredményt.
6. A kijelző törléséhez nyomja meg a **c** gombot.

### **Stopperóra**

A telefonban van egy beépített stopperóra.

### *A stopper működtetése*

1. Léptessen: *Extrák, YES, Stopper, YES.*
2. A stopper indításához nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. A leállításhoz nyomja meg újra a **YES** gombot.
4. A stopper nullázásához nyomja meg a **c** gombot.

**Tipp:** A stopper futása közben a # billentyű lenyomva maximum kilenc részidőt tárolhat. A részidő megtékinéséhez nyomja meg a ⌂ vagy ⌂ billentyűt.

**Megjegyzés:** A stopperóra kikapcsol, ha hívása vagy szöveges üzenete érkezik, vagy ha kilép a Stopper menüből.

## Időmérő

A készülékben van egy 24órás időmérő. Beállítja kívánt időpontot, és amikor letelt az idő, a telefonsípol.

### Az időmérő beállítása

1. Léptessen: Extrák, YES, Időmérő, YES.
2. Írja be az időpontot, és az időmérő indításához nyomja meg a YES billentyűt.
3. Amikor a figyelmeztető jel hallatszik, bármelyik gombot lenyomva kikapcsolhatja.

## Játékok

Telefonjában négy játék található. Mindegyik játékban súgószövegek segítik önt.

## Tetris®

A Tetris célja a kijelző blokkokkal történő telítődésének megakadályozása. minden alkalommal, amikor a kitölt egy sávot, a sáv eltűnik.

## A Tetris indítása

1. Léptessen: Extrák, YES, Játékok, YES, Tetris, YES.
2. A játék indításához válassza ki a Start opción, majd nyomja le a YES billentyűt.
3. Válasszon nehézségi szintet (1–10).
4. Bármelyik gombot megnyomva indíthatja a játékot. A Start funkció kiválasztása helyett a 2. pontnál választhatja High-score vagy Help menüket a ⌂ billentyű lenyomásával.

## A Tetris irányítása

- **8** vagy a hangerő-szabályozó gombot lefelé csúsztatva = mozgás balra
- **2** vagy a hangerő-szabályozó gombot felfelé csúsztatva = mozgás jobbra
- **5** vagy **9** = elforgatás balra
- **3** vagy **4** = elforgatás jobbra
- **6** = gyorsabb ejtés
- **c** hosszan lenyomva = szünet
- **NO** = mentés és kilépés

Tetris®; © Elorg 1987. Classic Tetris™; © Elorg 1998. Tetris Logo by Roger Dean; © The Tetris Company 1997. minden jog fenntartva.

## Erix

Az Erix játékkal ki kell tölteni a kijelzőt. Rajzol egy vonalat, és ha a vonal minden vége csatlakozik egy másik vonalhoz, a befoglalt terület kitöltődik. Amikor kitöltötté a kijelző területének kb. 75%-át, a játéknak egy következő szintjére lép. Ha egy labda eltalálja Önt vagy a vonalat, amelyet húzott, elveszít egy életet.

### Az Erix irányítása

- **2** = fel, **8** = le, **4** = balra, **6** = jobbra

### Az Erix indítása

1. Léptessen: Extrák, **YES**, Játékok, **YES**, Erix, **YES**.
2. Válassza a New Game opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.

A New game helyett választhatja a Difficulty, Help, High-score vagy a Resume Game opciót a 2. pontnál a  billentyűt lenyomva. Nehézségi szintet a hangerő-szabályozó billentyű csúsztatásával válthat.

## E-Maze

Az E-Maze játékkal meg kell ennie a „pontokat”, és el kell kerülnie, hogy a szörnyek megegyék. Ha megevett egy sarokban lévő „golyót”, tüzelhet az

ellenségre. Ha begyűjt a megjelenő gyémántot, jutalom pontokat kap.

### Az E-Maze irányítása

- **2** = fel, **8** = le, **4** = balra, **6** = jobbra, **1** vagy **3** = tüzelés, **0** = játék mentése

### Az E-Maze indítása

1. Léptessen: Extrák, **YES**, Játékok, **YES**, E-Maze, **YES**.
2. Válassza a Start opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válassza a Easy, Normal, vagy Hard lehetőséget, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.

A Start helyett választhatja a Help vagy a High-score opciót a 2. pontnál a  billentyű lenyomásával.

## Ballpop

A Ballpop játékban meg kell akadályozni, hogy blokkok elérjék a kijelző bal oldalát. Ezt úgy teheti meg, hogy együtővel labdát üt neki a blokknak. Bizonyos blokkokat többször el kell találni ahhoz, hogy eltűnjenek. Szabályos időközönként új blokk sor jelenik meg a kijelzőn. Egy ilyen sor akkor is megjelenik, ha egy labda nekiütődik a baloldali falnak. Ha egy blokk megéríti az ütöt vagy a baloldali falat, Ön veszít egy életet. Bizonyos blokkok

íkonként jelennek meg. Ha a labda eltalálja ezeket, az ütő új tulajdonságokat kap, például többlabdássá válik, keményebb labdákat üt, az ágyú vagy az ütő megnő, vagy extra életet kap. Amikor az összes blokkot megsemmisítette a kijelzőn, átlép egy következő nehézségi szintre. Akkor is továbblép, ha elér egy meghatározott pontszámot.

### A Ballpop indítása

1. Léptessen: *Extrák, YES, Játékok, YES, Ballpop, YES.*
2. Válassza a *Start* funkciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Válasszon nehézségi fokozatot a vagy gombok segítségével, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
4. A játék indításához nyomjon meg egy gombot.  
A *Start* helyett választhatja a *High-score* vagy a *Quit* opciónkat a gomb lenyomásával a 2. pontnál.

### A Ballpop játék irányítása

- **8** vagy a hangerő-szabályozó gomb lefelé csúsztatása = az ütő mozgatása lefelé
- **2** vagy a hangerő-szabályozó gomb felfelé csúsztatása = az ütő mozgatása felfelé
- **5** = lövedékek kilövése, ha az ütő ágyú

## Online szolgáltatások

Az Operátor szolg. a szolgáltató ügyfeleknek kínált szolgáltatásai, amelyek függetlenek a használt mobiltelefonuktól és a telefongyártóktól.



### Új menü

Az Operátor szolgáltatásokat támogató SIM kártya ugyanúgy működik, mint a hagyományos SIM kártya.

Amikor beteszi a SIM kártyát, és bekapcsolja a telefont, a szolgáltató le tud tölteni adatokat a SIM kártyájára. Az első adatletöltés után, amikor újra bekapcsolja készülékét, új menü jelenik meg. Ez a menü az első almenüként látható az *Extrák* menüben.

### Belépés az új menürendszerbe

- Léptessen: *Extrák, YES, Operátor szolg., YES.*

**Megjegyzés:** Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha SIM kártyája támogatja ezt a szolgáltatást. Bizonyos szolgáltatók nem használják az „Operátor szolgáltatások” elnevezést.

## Adatok rátöltése a SIM kártyára

Szolgáltatója bármikor letölthet új adatokat (pl. új tulajdonságokat) SIM kártyájára, a hálózaton keresztül.

## A SIM kártya visszaállítása

Amikor a szolgáltató aktualizálja SIM kártyáját a hálózaton keresztül, erről a telefon értesíti Önt egy üzenettel a kijelzőn. Emellett hall egy sípolást is. Az üzenet például kérheti, hogy hívjon fel egy számot, vagy küldjön egy szöveges üzenetet (SMS).

Annak érdekében, hogy a SIM kártya új beállításai érvényesek legyenek, újra kell indítania telefonját.

**Megjegyzés:** *Telefonja nem támogatja az összes kínált operátori szolgáltatást. Az Operátor szolgáltatásokat a SIM kártyán a szolgáltató biztosítják, nem pedig a telefon gyártója.*

## Ericsson Mobile Internet

A **Mobile Internet** az Ericsson által biztosított szolgáltatás, amely egyszerűbbé teszi a kommunikációt és az információhoz jutást, függetlenül a pillanatnyi tartózkodási helyétől. Elérhetővé tesz különböző üzenetközvetítő és on-line ügyfélszolgáltatásokat, felhasználói kézikönyveket, és egyéb hasznos információkat. A **Mobile Internet** szolgáltatás segítségével letölthet kommunikációs szoftvereket, amelyek lehetővé teszik, hogy az Ericsson termékeket a leghatékonyabban használhassa.

Az Ericsson Mobile Internet címe:  
<http://mobileinternet.ericsson.com>

# Hibaelhárítás

Ez a fejezet néhány olyan problémát sorol fel, amely a készülék használata során merülhet fel. Némely probléma megoldása végett a szolgáltatóhoz kell fordulnia, de az esetek többségében olyan problémákról van szó, amelyeket Ön is könnyen kijavíthat.

## A telefont nem lehet bekapcsolni

Kézibeszélő üzemmódban

- Töltse fel, vagy cserélje ki az akkumulátort. Lásd „Az akkumulátor” címet a(z) 6. oldalon.

Autós kihangosító készlethez csatlakoztatva Ellenőrizze, hogy a telefon megfelelően helyezte-e be a tartóba.

## Nem jelzi a töltést

Amikor üres vagy rég nem használt akkumulátort kezd el tölteni, eltelhet egy rövid idő, mire a töltés jelzése látható lesz a kijelzőn.

## A kijelző nyelve

Ha a kijelzőn olyan nyelv látható, amelyet nem ért, bármikor választhatja az Automatikus (SIM kártya

által meghatározott) nyelvválasztást, készenléti állapotban lenyomva a 8888 billentyűkombinációt. Bármikor választhatja készenléti módban a 0000 billentyűk lenyomásával az angol nyelvet.

## Hibaüzenetek

Helyezzen be kártyát

Nincsen SIM kártya a telefonban, vagy esetleg rosszul tette be. Tegyen be SIM kártyát. Lásd „A SIM kártya” címet a(z) 4. oldalon.

Helyezzen be érvényes SIM kártyát!

A telefon csak bizonyos típusú SIM kártyákkal működik. Helyezzen be megfelelő SIM kártyát!

## Csak segélyhívás

Hatókörön belül tartózkodik, de nem engedélyezett a hálózat használata. Mindemellett sürgős esetekben bizonyos szolgáltatók engedélyezik a nemzetközi 112 segélykérő szám hívását. Lásd a „Segélykérő hívások kezdeményezése” címet a(z) 10. oldalon.

## **Nincs hálózat**

Nincs hálózat hatótávolságon belül, vagy a vett jel túlságosan gyenge. Helyet kell változtatnia ahhoz, hogy megfelelő erősségű jelet kapjon.

## **Hibás PIN, Hibás PIN2**

Helytelenül írta be PIN vagy PIN2 kódját.

- Írja be a helyes PIN vagy PIN2 kódot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Lásd „A SIM kártyázár” címet a(z) 62. oldalon.

## **Egyezési hiba**

Ha meg akar változtatni egy biztonsági kódot (például PIN kódot), az új kódot ismételt beírással kell megerősítenie. Az ön által beírt két kód nem egyezik. Lásd a „A SIM kártyázár” címet a(z) 62. oldalon.

## **PIN/PIN2 lezárvá**

Egymás után háromszor helytelenül írta be PIN vagy PIN2 kódját. A feloldáshoz lásd a „A SIM kártyázár” címet a(z) 62. oldalon.

## **PUK blokkolva – Hívja a szolgáltatót**

Tízszer egymás után helytelenül ütötte be személyi feloldó kódját (PUK). Forduljon a hálózati szolgáltatóhoz!

## **Telefon lezárvá**

A telefon le van zárva. A telefon feloldásához lásd a „A telefonzár” címet a(z) 63. oldalon.

## **Telefonzár kód:**

Készülékének alapértelmezés szerinti biztonsági kódja 0000. Ezt bármilyen 4 - 8-jegyű kódra módosíthatja. Lásd „A telefonzár” címet a(z) 63. oldalon.

## **Tiltott szám**

A Fix hívás funkciót bekapcsolta, és a hívott szám nem szerepel a fix számok listájában. Lásd a „Fix hívás” címet a(z) 65. oldalon.

## **Csak töltés, idegen akku.**

A használt akkumulátor nem az Ericsson által jóváhagyott típus, és biztonsági okokból töltése lassú.

# A kijelző ikonjai

## Szimbólum Jelentés

-  Hálózati térerősség-jelző.
-  Akkumulátor állapotjelző.
-  A cselegetési hangot kikapcsolta.
-  minden hallható jelzés kikapcsolva, kivéve az ébresztés és az időmérő.
-  Szöveges üzenetet kapott.
-  Hangüzenetet kapott.
-  Az ébresztőórát beállítva és bekapcsolva.
-  Az összes bejövő hívást átirányította egy megadott számra, vagy a Híváskorlátozás funkció be van kapcsolva.
-  Van egy folyamatban lévő hívása.

## Szimbólum Jelentés

-  A sikertelen hívást jelzi a híváslistában.
-  A fogadott hívást jelzi a híváslistában.
-  A tárcsázott számot jelzi a híváslistában.
-  Az 1. vonalat használja kimenő hívásokhoz.
-  Az 2. vonalat használja kimenő hívásokhoz.
-  A telefonkönyv-bejegyzés a telefon memóriájában tárolva.
-  A telefonkönyv-bejegyzés egy csoport.
-  Olvasatlan szöveges üzenet (a bejövő üzenetek listában).
-  Meg nem hallgatott hangüzenet (a bejövő üzenetek listában).
-  Szöveges üzenetsablon.
-  Beléphet a telefonkönyvbe a  gomb lenyomásával.

## Szimbólum Jelentés

-  A szöveges üzenet a SIM kártya memoriájában tárolva.
-  Hangazonosító felvéve a bejegyzéshez. A hangtárcsázás funkció „Hívás flippek” értékére állítva.
-  Előnyben részesített hálózat.
-  Tiltott hálózat.
-  Belföldi hálózata hatótávolságban belül.
-  Jelzi a súgó szöveget.
-  A kártyazár vagy a telefonzár bekapcsolva. Biztonságos WAP kapcsolat létrehozva.
-  A hálózat jelenleg nem biztosítja a titkosítást.
-  A normáltól eltérő profilt választott.
-  A folyamatban lévő csevegést felfügesztette.

## Szimbólum Jelentés

-  Bejövő csevegés üzenet.
-  Kimenő csevegés üzenet.
-  Jelzi a csevegés üzenetírás kezdetének helyét.
-  Szöveges üzenetbe illesztett dallam.

# Gyorsbillentyűk

Cél:	Művelet:	Cél:	Művelet:
Belépni a <i>Híváslista</i> funkcióba.	Készenléti módban nyomja meg a YES gombot.	Megtalálni a gombon lévő első (vagy az utána következő) betűvel kezdődő telefonkönyv-bejegyzést.	Készenléti módban tartsa lenyomva a <b>2–9</b> billentyűk valamelyikét.
Belépni a <i>Saját menük</i> első funkciójába.	Készenléti módban tartsa lenyomva a  gombot.	Megtalálni egy telefonkönyv-bejegyzést.	Készenléti módban írja be a pozíciósztámot, és nyomja meg a # gombot.
Belépni a <i>Keres és hív</i> menübe.	Készenléti módban tartsa lenyomva a  billentyűt.	Tartott állapotba tenni a hívást.	Nyomja meg a YES billentyűt.
Hangtárcsázás	Készenléti módban tartsa lenyomva a YES gombot.	Átkapcsolni hívások között.	Nyomja meg a YES gombot.
A hangposta szolgáltatás hívása.	Készenléti módban tartsa lenyomva az 1-es billentyűt.		
Beírni a + jelet nemzetközi híváshoz.	Készenléti módban tartsa lenyomva a 0 gombot.		
Csendesre állítani a telefont.	Készenléti módban tartsa lenyomva c billentyűt.		
Kikapcsolni a mikrofont.	Hívás közben tartsa lenyomva a c gombot.		
Gyors tárcsázás (1–9 telefonkönyv-pozíció)	Készenléti módban tartsa lenyomva az <b>1–9</b> gombok egyikét, és nyomja le a YES billentyűt.		

# Műszaki adatok

## Általános információk

---

A termék neve	T29
Rendszer	GSM 900/GSM 1800
SIM kártya	Kisméretű, 3V vagy 5V-os típus

## Méretadatok

---

Méret	97 x 50 x 22 mm
Súly normál akkumulátorral	95 g

## Környezeti hőmérséklet

---

Max.	+55°C
Min.	-10°C

# Útmutató a készülék hatékony és biztonságos használatához

**Megjegyzés:** A készülék használata előtt olvassa el ezt az útmutatót!

Mobiltelefonja egy nagybonyolultságú elektronikus eszköz. Annak érdekében, hogy a legtöbbet kihozhassa készülékéből, olvassa el ezt a gondozására, a biztonságos és hatékony használatra vonatkozó útmutatást.

## A készülék gondozása

- Ne tegye ki a készüléket folyadék vagy nedvesség hatásának.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet hatásának.
- Ne tegye ki a készüléket gyertyaláng, cigaretta, szivar, nyílt láng, stb. hatásának.
- Ne ejtse le, dobja vagy próbálja meghajlítani a készüléket, mert a termék károsodhat a durva bánastmód következtében.

- Ne fesse be a készüléket, mert a festék eltömheti a fülhallgatót, a mikrofont vagy akadályozhatja bármelyik mozgó részt, és meggátolhatja a normál használatot.
- Ne kísérleje meg szétszerelni a készüléket. A jótállási plomba megsértése a jótállás megszűnéshéz vezet. A termékben nincsenek házilag javítható alkatrészek. A javítás csak Ericsson szervizekben (Ericsson Service Pionts) vagy Hivatalos Szerviz Központokban (Certified Service Centres) történhet.
- **Csak** eredeti Ericsson tartozékokat használjon! Egyéb tartozék használata teljesítménycsökkenést, a termék sérülését, tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat. A jótállás nem vonatkozik azokra a meghibásodásokra, amelyek nem eredeti Ericsson tartozékok használatából erednek.
- **Készülékét megfelelő gondossággal kezelje, tárolja tiszta és pormentes helyen.**

## Az antenna gondozása

- A csökkent teljesítmény elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy készülékének antennája nem hajlott-e meg, illetve nem sérült-e.
- Ne cserélje ki az antennát saját maga! Ha telefonjának antennája sérült, vigye Ericsson szervizbe (Ericsson Service Piont) vagy Hivatalos Szerviz Központba (Certified Service Centre).

- Csak speciálisan a saját készülékhez tervezett antennát használjon! A nem engedélyezett antennák, módosítások vagy tartozékok károsíthatják a telefon, megsérthetik a vonatkozó előírásokat, teljesítménycsökkenést és a javasolt rádiófrekvenciás (RF) jelszintnél magasabb szintet eredményezhetnek.

### A telefon hatékony működtetése

Ahhoz, hogy optimális teljesítményt érhessen el minimális energiafelhasználással, kérjük:

- Tartsa úgy a készüléket, mint bármely más telefon. Mialatt a mikrofonba beszél, forditsa az antennát fölfelé, a válla fölé. Ha az antenna kihúzható, húzza ki a beszélgetés ideje alatt.
- Ne fogja meg az antennát a telefon használata közben. Az antenna érintése befolyásolja a hívás minőségét, előidézheti, hogy a telefon a szükségesnél magasabb energiaszinten működjön, és lerövidítheti a beszélgetési, illetve készenléti időt. Ha mobiltelefonját felszerelték infravörös jelforrással, soha ne irányítsa az infravörös sugarat senki szemébe, és bizonyosodjon meg afelől, hogy az nem zavar másik infravörös egységet.

### A rádiófrekvenciás energia

Mobiltelefonja rádióadó és vevő is egyben. Bekapcsolt állapotában rádiófrekvenciás (RF) jeleket vesz és sugároz. A készülék típusától függően különböző frekvenciaszinteken működik, és általánosan használt modulációs technikákat alkalmaz. Miközben ön a készülékét használja, a rendszer, mely a hívását kezeli, szabályozza az energiaszintet, amelyen a telefonja sugároz.

### A rádiófrekvenciás energia hatásai

Az Egészségügyi Világszervezet által támogatott Nem Ionizált Sugárzás Elleni Védelem Nemzetközi Bizottsága (ICNIPR) 1996-ban nyilvánosságra hozta tanulmányát, 1998-ban iránymutatását, amelyek határértékeket javasolnak a kézi mobiltelefonok rádiófrekvenciás hatásaira vonatkozóan. Az elvégzett kutatások alapján rendelkezésre álló eredményekre támaszkodó ICNIRP tanulmány szerint nem bizonyított, hogy a mobil készülékek a javasolt értékhatarokig károsak lennének az egészségre. Valamennyi Ericsson telefonkészülék megfelel az ICNIPR normáinak és más nemzetközi egészségvédelmi szabványoknak, úgy mint:

- CENELEC ENV50166-2:1995 (Európa) számú európai ajánlása

- ANSI/IEEE C95.1-1992 (USA, Ázsia, Csendes-Óceán)
- AS/NZS 2772.1 (Int):1998 (Ausztrália, Új-Zéland)

## Autóvezetés

Ellenőrizze a meglátogatni kívánt terület mobiltelefon használatára vonatkozó törvényeit és szabályait. Ha vezetés közben használja telefonját, kérjük:

- Teljes figyelmét a vezetésnek szentelje.
- Ha lehetséges, használjon Ericsson autós kihangosító egységet. Több országban jogszabályok írják elő az autóban kéz nélküli kihangosítási megoldások használatát. Az autós kihangosító készlet üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a vonatkozó utasításokat.
- Ha a közlekedési feltételek úgy kívánják, térjen le az útról, és álljon meg mielőtt hívást kezdeményezne vagy fogadna.

Az RF energia befolyásolhatja a gépjármű elektromos rendszereinek működését, úgy mint a sztereó autós rádiót, biztonsági felszereléseket, stb. Ezen kívül néhány gyártó nem engedélyezi a mobiltelefonok használatát járműveiben, ha a beszerelt kihangosító egység nem tartalmaz külső antennát. A biztonság

érdekében ellenőriztesse a gyártó képviselőjével, hogy készüléke nincsen-e hatással gépkocsijának elektromos rendszereire.

## Légszákkal felszerelt gépkocsik

A légsákok nagy erővel fújódik fel. Ne helyezzen tárgyat, sem fix telepítésű, sem mobil vezeték nélküli eszközöket a légsák fölött vagy a légsák működési területére. Ha a gépkocsin belüli vezeték nélküli eszközöket nem megfelelően telepítették, a légsák felfüvödásakor komoly sérüléseket eredményezhetnek.

## Elektromos készülékek

A legtöbb modern elektromos berendezést, mint például a kórházi készülékeket vagy a gépkocsikat árnyékolják az RF energia hatásával szemben. Mindemellett bizonyos elektromos készülékeket nem árnyékolnak, ezért:

- Ne használja telefonját orvosi berendezések közelében engedélykérés nélkül.

A mobil készülékek hatással lehetnek a beültetett szívritmus-szabályozók, valamint más beültetett egészségügyi készülékek bizonyos típusainak működésére. A szívritmus-szabályozót használó

betegeknek tisztában kell lenniük azzal, hogy a mobiltelefonnak a szabályozóhoz túlzottan közeli használata a berendezés hibás működését idézheti elő. Ezért ne tegye a telefont a szívritmus-szabályozó fölé, pl. a szivarzsebbe. Telefonáláskor a készüléket a szívritmus-szabályozóval ellenkező oldali füléhez tegye. Ha legalább 15 cm távolságot tart a szabályozó és a telefon között, akkor a készülékek zavaró hatásának kockázata korlátozott. Ha bármilyen okból feltételezi, hogy az interferencia bekövetkezik, azonnal kapcsolja ki telefonját. További információkért keresse meg kardiológusát.

Bizonyos hallókészülékeket zavarhat a mobiltelefon. Ilyen zavar esetén konzultáljon az Ericsson Ügyfél-szolgálatával (Call-Centre) a lehetséges megoldásokról.

### **Repülőgép**

- Kapcsolja ki telefonját, mielőtt repülőgépre szállna.
- A kommunikációs rendszerekre gyakorolt zavaró hatás megelőzése érdekében a repülés ideje alatt nem használhatja készülékét!
- Ne használja készülékét a földön sem a személyzet engedélye nélkül!

### **Robbantások területe**

Kapcsolja ki készülékét a robbantásos tevékenységek megzavarásának elkerülése érdekében, amikor robbantási területen vagy olyan övezetben tartózkodik, ahol kifüggesztették a „Kapcsolja ki adó-vevő készülék!” feliratot. A robbantó személyzet gyakran használ távvezérlésű RF készüléket a robbantás megindításához.

### **Robbanásveszélyes környezet**

Kapcsolja ki telefonját minden robbanásveszélyes környezetben. Ritkán fordul elő, de készüléke vagy annak tartozéka szíkrákat idézhetnek elő. A szíkrák ezeken a területeken személyi sérüléssel vagy halállal járó robbanást vagy tüzet is okozhatnak.

A robbanásveszélyes környezetet gyakran, de nem minden esetben jól láthatóan jelölök meg. Ezek közé tartoznak az üzemanyagtöltő helyek, mint pl. a benzinkutak, a hajókon a fedélzet alatti részek, üzemanyagot, vegyi anyagot szállító vagy raktározó berendezések, az olyan övezetek, ahol a levegő vegyi anyagokat vagy apró részecskéket tartalmaz, pl. különböző porokat, gabonát, fémport.

Ne szállítson, vagy raktározza tűzveszélyes gázt, folyadékot vagy robbanóanyagokat gépjárművének

abban a részében, ahol telefonját és annak tartozékait használja.

## Tápegység

- Csak az előírt és a terméken megjelölt energiaforrásokat (AC tápegységet) csatlakoztassa a készülékhez.
- Annak érdekében, hogy az elektromos vezeték sérülésének veszélyét csökkentse, a dugaszoló aljzatból történő eltávolításkor ne a vezetéket, hanem az AC adaptort fogja meg.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a vezetéket megfelelően helyezte el, nem lépnek rá, nem okoz botlást, illetve nincs kitéve más erőhatás vagy sérülés veszélyének.
- Tisztítás előtt az áramütés veszélyének csökkentése érdekében húzza ki az egységet a hálózati csatlakozóból.
- A töltöt ne használja a szabadban és nedves helyeken.

## Gyerekek

NE ENGEDJE, HOGY A GYEREKEK  
JÁTSSZANAK MOBILTELEFONJÁVAL!  
KÉSZÜLKÉ APRÓ ALKATRÉSZEKET  
TARTALMAZ, AMELYEK LEVÁLHATNAK, ÉS  
FULLADÁST OKOZHATNAK.

## Rendelkezés az elhasznált termékről

Soha ne tegye az elhasznált terméket a háztartási hulladék közé. Kérjük, tanulmányozza az elektronikus termékek elhelyezésére vonatkozó helyi előírásokat.

## Segélykérő hívások

### FONTOS!

Ez a készülék, mint bármelyik mobiltelefon, rádiójelek, celluláris és földi távbeszélő hálózatok, valamint felhasználó által programozott funkciók használatával működik, ami nem garantálja a kapcsolatot minden körülmények között. Ezért soha nem számíthat csak mobiltelefonjára, mint egyedüli nélkülözhetetlen kommunikációs lehetőségre (pl. egészségügyi szükséghelyzet).

Ne feledje: annak érdekében, hogy hívásokat kezdeményezhessen és fogadhasson, telefonját be kell kapcsolnia, és a szolgáltatási területen megfelelő celluláris jelerősségnak kell lennie. Segélykérő hívások némelyik celluláris hálózaton, illetve bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy telefonfunkciók használata esetén nem lehetségesek. Ezt ellenőrizze helyi szolgáltatójánál.

## Az akkumulátorra vonatkozó információk

### Akku töltés

A készülékkel szállított akkumulátor nincs teljesen feltöltve. Javasoljuk, hogy az első használat előtt legalább három órán keresztül töltse az akkumulátort. Ha új vagy teljesen lemerült akkumulátort tölt, eltelhet egy rövid idő, mire jelzést kap az akkumulátor töltéséről (a telefon tetején lévő jelzőlámpa felgyullad, és az akkumulátor töltését jelző ikon megjelenik a kijelzőn).

- **Ne feledj**, hogy a telefon tetején lévő jelzőlámpa felgyulladása és az akkumulátor töltését jelző ikon megjelenése előtt nem tudja bekapcsolni a telefont.
- Az akkumulátort csak  $+5^{\circ}\text{C}$  ( $+41^{\circ}\text{F}$ ) és  $+45^{\circ}\text{C}$  ( $+113^{\circ}\text{F}$ ) közötti hőmérsékleten szabad tölteni.

### Akku használata és gondozása

Az újratölthető akkumulátor megfelelő kezelés mellett hosszú élettartamú. Az új vagy régen nem használt akkumulátor ismételt használatbavételkor az első néhány feltöltéskor csökkent kapacitással működhet.

- A beszélgetési illetve készenléti idő a telefon használatakor aktuális átviteli feltételektől függ. Ha a telefon bázisállomáshoz közel területen használják, kevesebb energia szükséges, ezáltal a beszélgetési és készenléti idő hosszabb lesz.

- Csak eredeti Ericsson akkumulátorokat és akkumulátor-töltőket használjon! Nem eredeti Ericsson akkumulátorok és töltők használata veszélyes lehet, és a jótállás nem vonatkozik azokra a meghibásodásokra, amelyek a nem eredeti Ericsson akkumulátorok és töltők használatából erednek.
- Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges hőmérsékleteknek, soha ne legyen a hőmérséklet  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $+140^{\circ}\text{F}$ ) fölött. Az akkumulátor szobahőmérsékleten éri el maximális kapacitását. Ha az akkumulátort hidegen használja, kapacitása csökken.
- Kapcsolja ki a telefont mielőtt kivenné az akkumulátort.
- Az akkumulátort csak az eredeti céljára használja.
- Ne próbálja szétszerelni az akkumulátort.
- Ne engedje, hogy az akkumulátor fém csatlakozói más fémes tárggyal érintkezzenek. Ez rövidzárlatot okozhat, és károsíthatja az akkumulátort.
- Ne tegye ki az akkumulátort nyílt láng hatásának, mert felrobbanhat.
- Ne tegye ki az akkumulátort nedvesség hatásának.
- Ne engedje, hogy az akkumulátort bárki is a szájába vegye. Az akkumulátor elektrolitja mérgezést okozhat, ha lenyelik.

## Az akkumulátor újrahasznosítása

Soha ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladék közé!  
Tanulmányozza a megfelelő kezelésre vonatkozó helyi előírásokat!



## Korlátozott jótállás

Köszönjük, hogy ezt az Ericsson terméket vásárolta. Annak érdekében, hogy maximálisan kihasználhassa új szerzémenyének tulajdonságait, javasoljuk, kövesse az alábbi egyszerű lépéseket:

- Olvassa el az Útmutató a készülék biztonságos és hatékony használatához című fejezetet.
- Olvassa el az Ericsson jótállására vonatkozó összes feltételt és kikötést.
- Tegye el az eredeti nyugtát. Szüksége lehet rá garanciális javítási igénye esetén. Amennyiben az Ericsson terméknek garanciális szervizre lenne szüksége, úgy vissza kell vinnie a kereskedőhöz akitől vásárolta, vagy fel kell vennie a kapcsolatot a helyi Ericsson Ügyfélszolgálattal (Call-Centre) további információért.

### Jótállásunk

Az Ericsson garantálja a termék anyaghibából, kivitelezési hibáktól mentes működését a vevő általi eredeti vásárláskor és az azt követő egy (1) éves időszakban.

A termék minden tartozékára érvényes az eredeti vásárlástól számított egy (1) éves jótállás, összhangban

az itt rögzített és alkalmazható feltételekkel és kikötésekkel.

## Amit megteszünk

Amennyiben a termék a jótállás időszakában anyaghiba vagy kivitelezési hiba miatt normál használat közben, vagy szolgáltatásában hibásan működik, az Ericsson képviseletei, felhatalmazott értékesítői, szervizei (Service Points), illetve a Hivatalos Szerviz Központok (Certified Service Centres) az itt felsorolt feltételek teljesülése esetén a legjobb belátásuk szerint megjavítják vagy kicserélik a terméket.

## Feltételek

1. A jótállás csak akkor érvényes, ha a javítandó vagy kicserélendő termékkel együtt a kereskedő által az eredeti vevőnek átadott eredeti nyugtát bemutatják, és ha ez a nyugta tartalmazza a vásárolt termék sorozatszámát és a vásárlás dátumát. Az Ericsson fenntartja a garanciális szerviz visszautasításának jogát, ha ezeket az információkat a termék eredeti vásárlását követően eltávolították vagy módosították.
2. Ha az Ericsson megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicseréltermék jótállási időszaka az eredeti jótállásból még hátra lévő időtartamra,

vagy a javítástól illetve cserétől számított kilencven (90) napra, illetve a kettő közül a hosszabb időszakra terjed ki. A javítás vagy csere teljesíthető funkcionálisan egyenértékű feljavított részegységgel is. A kicsérél hibás alkatrész vagy szerkezeti rész az Ericsson tulajdonát képezi.

3. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából és kopásából eredő meghibásodásra, a szakszerűtlen használatra, beleértve többek között a termék nem szokásos módon történő használatát, vagy az Ericsson termékekre vonatkozó használati és karbantartási utasításainak figyelmen kívül hagyását, balesetet, módosítást és illesztést, vis majort, a nem megfelelő szellőzést, folyadék hatásából eredő károsodást.
4. A jótállás nem vonatkozik a termék olyan meghibásodásaira, amelyek nem Ericsson Szervizben (Service Point) vagy Hivatalos Szerviz Központban (Certified Service Centre) történő javítás, módosítás, nem megfelelő szervizelés, vagy a termék Ericsson tanúsítvánnyal nem rendelkező személy általi felnyitása miatt következtek be.
5. A jótállás nem vonatkozik azokra a meghibásodásokra, amelyek nem eredeti Ericsson tartozékok használatából erednek.

6. Bármely, a terméken lévő plomba megsértése a jótállás érvénytelenségét eredményezi.
7. EZEN A NYOMTATOTT JÓTÁLLÁSI NYILATKOZATON KÍVÜL NINCS MÁS ÍRÁSBAN VAGY SZÓBAN NYILVÁNOSSÁGRA HOZOTT KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS. MINDEN VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE A KORLÁTLAN VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, VAGY A KERESKEDELMI ILLETVE BÁRMELY KÜLÖNLEGES CÉLNAK MEGFELELŐ JÓTÁLLÁST, CSAK EZEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA VONATKOZIK. AZ ERICSSON SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐS BÁRMIFÉLE VÉLETLEN, VAGY KÖVETKEZMÉNYI KÁROKÉRT, BELEÉRTVE DE ARRA NEM KORLÁTOZÓDVA TÖBBEK KÖZÖTT A KERESKEDELMI ÉS PROFIT JELLEGŰ VESZTESÉGEKET. EZEK A KÁROK JOGILAG TELJES MÉRTÉKBEN VISSZAUTASÍTHATÓK.

Bizonyos országokban nem megengedett a véletlen és következmény károk kizárása vagy korlátozása, illetve a vélelmezett jótállás időtartamának korlátozása. Ebből következően lehet, hogy az előbbi kizáráskorlátok

korlátozások Önre nézve nem érvényesek. Ez a jótállás pontosan meghatározott jogokat biztosít Önnek, de ezen felül országtól függően más-más jogok is megilletethetik.

### Nemzetközi szerviz

Ha az Ericsson terméket más országban kell javíttatnia, mint ahol az eredeti vásárlás történt, ezt a jótállási időszakban bárhol megteheti, ha az illető országban felhatalmazott Ericsson kereskedőnél beszerezhető **ugyanaz** a termék. Annak érdekében, hogy megtudja, az országban, ahol tartózkodik, beszerezhető-e az említett termék, hívja a helyi Ügyfélszolgálatot (Call-Centre). Annak érdekében, hogy elvégezzék a szervizt, be kell mutatnia az eredeti nyugtát, amely tartalmazza a vásárlás dátumát és a termék sorozatszámát. Kérjük, vegye figyelembe, hogy bizonyos javításokat nem lehet elvégezni máshol, mint abban az országban, ahol eredetileg vásárolták a terméket, például azért, mert Ericsson terméke olyan belső vagy külső tulajdonsággal bír, amely különbözik az adott országban értékesített azonos terméktől. Valószínűleg nem lehetséges a termék SIM lezárásának javítása.

# **Declaration of Conformity**

We, **Ericsson Mobile Communications AB** of  
**Torhamnsgatan 27**  
**S-164 80 Stockholm, Sweden**

declare under our sole responsibility that our product

**Ericsson type 110 1602-BV**

to which this declaration relates is in conformity with  
the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, (GSM  
11.10-1), ETS 300 342-1 and EN 60950, following  
the provisions of, Radio Equipment and  
Telecommunication Equipment directive 99/5/EC  
with requirements covering EMC directive  
89/336/EEC, and Low voltage directive 73/23/EEC.

Stockholm, February 2001

*Place & date of issue*

  
*Anders Torstensson*, President BU GSM

CE0682

# Index

## A

- A telefon összeszerelése 4
- Akkumulátor 6
  - csatlakoztatása 5
  - eltávolítás 6
  - töltése 6
  - töltő eltávolítása 8
- Akkumulátor állapotjelző 79

## Á

- Átirányítás-jelző 79
- Atkapsolás két hívás között 59

## B

- Ballpop 74
- Betűk
  - beírás 19
- Betűk beírása 19
- Billentyűfunkciók 13, 14
  - gyorsbillentyük 81
- Billentyűhang 32

## C

- Cella információk 45

- Csendes hívásjelzés 28
  - Csengestési hang
    - egyéni 29
    - erősödő csengestés 28
  - hangerő 32
  - kikapsolás 28
  - saját dallam összeállítása 29
  - üzenetjel 30
  - választás 28
- Csevegés 40
- becenév 41
  - üzenet küldése 40
  - üzenet vétele 41
- Csoporthok. Lásd Telefonkönyv

## D

- Dallamok
  - beillesztés üzenetbe 37
  - mentés üzenetből 40
- Dátum 33
- beállítás 33

## E

- Egyéni csengestési hang 29
- E-Maze 74
- Erix 74

## É

- Ébresztés 79
- Ébresztési hangjelzés 72
- Ébresztőóra 71
  - idő beállítása 71
- Internet time 72
- kikapsolás 71

## F

- Fax
  - küldés és fogadás 70
- Fix hívás 65
  - bekapsolás 65
- Fix számok 65
  - tárolás 65
- Fülhallgató hangereje 9

## G

- Gyorsbillentyük 16, 81

## H

- Hangerő
  - fülhallgató 9
- Hangerő-szabályozó gomb 14
- Hangjelzések
  - kikapsolása 12

Hangposta szolgáltatás 27  
hívás 27  
szám mentése 27

Hangvezérlés  
fogadás 55  
tárcaszás 55  
visszautasítás 55

Hálózat 69  
előnyben részesített 69  
keresési módok 70  
választás 69

Hitelkártyás hívások 67  
hívás kezdeményezése 68  
szám tárolása 68

Hívás befejezése 9

Hívás időtartama 61

Hívás kezdeményezése 9

Hívás költsége 61  
hívási egység árának  
beállítása 62  
költségkeret beállítása 62

Hívás visszautasítása 11

Hívásátirányítás  
átirányítás jelzése 79  
bekapcsolás 57

kikapcsolás 57

Hívásfogadás 11

Hívási lista  
szám hívása 26

Híváskorlátozás 64  
állapotváltás 64  
jelszóváltás 64

Hívásletiltás. Lásd

Híváskorlátozás

Híváslista 26  
sikertelen hívások 26

Hívások  
átkapcsolás hívások között 59  
befejezése 9  
fogadás 11, 13  
kezdeményezése 9  
konferencia 59  
nemzetközi 10  
segélykérő 10  
tartás 58, 60  
telefonszámának elrejtése 12  
telefonszámának  
megmutatása 12  
újrahívás 9  
válasz 11

visszautasítása 11

Hívások átirányítása  
bekapcsolás 57  
kikapcsolás 57

Hívások továbbítása. Lásd

Hívásátirányítás

Hívásszűrés 66

Hívástovábbítás. Lásd

Hívásátirányítás

Hívásvárakoztatás szolgáltatás 58  
bekapcsolás 58  
kikapcsolás 58

Hívó fél azonosítása (CLI)  
szolgáltatás 11

Hívókártya szolgáltatás  
bekapcsolás 67

Hívókártya választása 68

Hívókártyás szolgáltatás 67

Honlap megnyitása 49

## I

Idő 33  
automatikus időzóna 33  
formátum 33  
idő beállítása 33  
internet time 33

Időkijelzés 32  
Internet time 33  
ébresztőóra beállítása 72  
konvertálás 34

## J

Játékok 73  
Ballpop 74  
E-Maze 74  
Erix 74  
Tetris 73  
Jegyzetelés 11

## K

Karakterkészletek  
választása 19  
Kezelőgombok 3  
Képek  
beillesztés üzenetbe 37  
mentés üzenetből 39  
szerkesztés 30  
Készenléti állapot 9  
Kihangosító 35  
Kijelző  
bekapcsolási/kikapcsolási  
animáció 35

súgó szövegek 16  
világítás 32  
Kijelző nyelve 17  
Kikapcsolás mikrofon 9  
Könyvjelzők 50  
könyvjelző hozzáadása 50  
Körzeti információk 44  
körzeti információk vétele 45  
Konferencia hívások 59  
beállítás 59  
összes résztvevő bontása 60  
résznevő bontása 60  
résznevő hozzáadása 60  
résznevő kivonása 60  
Konvertálás Internet időből 34  
Korlátozott hívás. Lásd  
Híváskorlátozás

## L

Léptetés 13, 14  
Léptetés a menükön 13

## M

Mentés kérése 22  
Menük 14  
gyorsbillentyűk 16

kijelzőn megjelenő szövegek 16  
lépegetés (törörgetés) 14  
menü elhagyása 14  
menü kiválasztása 14  
telefonkönyv 20  
Mikrofon  
kikapcsolás 9  
némitás 9  
Mozgás a menük között 14

## N

Nemzetközi hívások 10  
Nemzetközi segélykérő szám 10  
Némítás mikrofon 9  
Nyelv a kijelzőn 17

## Ó

Óra. Lásd Idő

## O

Online szolgáltatások 75

## P

PIN  
megváltoztatás 63  
PIN2  
megváltoztatás 63

Plusz jel (+) 10

Profilok

választás 54

PUK 62

## R

Rezgő hívásjelzés 30

## S

Saját menü 32

funkció eltávolítása 32

funkció hozzáadása 32

Segélykérő hívások 10

Segélykérő számok 10

Sikertelen hívások 26

SIM kártya 4

be helyezése 5

blokkolás feloldása 62

visszaállítás 76

SIM kártyázár

aktiválás/törlés 63

SMS. Lásd Szöveges üzenetek

SOS hívások 10

SOS számok 10

Súgó szövegek 16

Szám tárolása 20

Számológép 72

Szöveges üzenetek

állapotkérés 42

hosszú üzenetek 43

küldés 37

mentés 40

olvasás 38

telefonszám hívása 39

törlés 40

továbbítás 39

üzenettípusok 42

válasz 38

választ kér 43

Szolgáltató központ 36

## T

Telefon

bekapcsolás 8

kikapcsolás 9

Telefon bekapcsolása 8

Telefon kikapcsolása 9

Telefonkönyv 20

bejegyzés hívása 21

csoportok 24

felülírási védelem 23

gyorsbillentyűk 21

kártyamemória 23

memória 23

memória ellenőrzése 24

mentés kérése 22

név szerkesztése 22

rendezési sorrend 23

szám tárolása 20

telefonmemória 23

telefonszám szerkesztése 22

telefonszám törlése 22

Telefonszámának elrejtése 12

Telefonszámának megmutatása 12

Telefonvonalak átváltása 67

Telefonzár

aktiválás/törlés 64

automatikus zár 63

bekapcsolt 63

biztonsági kód

megváltoztatása 64

Teljes törlés 36

Tetris 73

Töltés akkumulátor 6

Töltő

eltávolítása 8

## Ú

Újrahívás 9  
automatikus 10

## Ü

Üzenet küldése 37  
Üzenet olvasása 38  
Üzenetek. Lásd Szöveges  
üzenetek  
Üzenetjel 30  
Üzenetrögzítő szolgáltatás. Lásd  
Hangposta szolgáltatás

## V

Válasz a hívásra 11  
Válaszkérés (SMS) 43  
Válaszmód 35  
Vonal  
vonalválasztás 67

## W

WAP  
a telefon előkészítése 46  
biztonság 52  
honlap megnyitása 49  
könyvjelzők 50  
WAP beállítások beírása 47  
WAP oldal megnyitása 49  
WAP oldal megnyitása 49  
WAP profilok 51

## Z

Zárt felhasználói csoportok 65

Not for Commercial Use